AÑO XI

FRANQUEO CONCERTADO

La Voz de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

PAMPLONA, MIERCOLES 19 DE ABRIL DE 1933.--Apartado 29.

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 NUEVA 49

DE ACTUALIDAD

El gran día de San Sebastián

Refiriéndose al magno acontecimiento que tuvo lugar el domingo en Donostía, dice "El Pueblo Vasco" de San Sebastián lo que sigue:

"Es unánime apreciación. Aún en el campo adversario. Los nacionalistas de "Jel", lo graron en el mitin del domingo un éxito indudable. Se llenó la Plaza de "Rebote", de Atocha. No el frontón, sino la plaza abierta, que es mayor que aquél. Y no se llenó la plaza tan sólo. Porque dentro del recinto, que antes fué gran parque de Artillería, la Plaza de "Rebote" ocupa una parte nada más. Y lo que se llenó fué la totalidad del perímetro tapiado, que ocupa al pie de dos hectáreas.

¡Cuarenta mil concurrentes apretujados en pie!

Puedo asegurarlo. Porque lo ví. Y se habrá de creer lo que digo, ya que cuando se trató de los del otro bando—los socialistas y republicanos del mitin de Bilbao—afirmé también, sin ambages ni rodeos, su éxito de concurrencia. Ahora se complacerán los que me censuraron entonces, por si ponderé el acto de la Plaza de Toros bilbaína. Ahora, por la fuerza moral con que puedo, en cambio, decir que lo ocurido en Atocha, el domingo, constituyó un éxito rotundo de los nacionalistas de "Jel".

—x—

Ofreció este mitin una sigularidad de trascendencia. Habló en francés el alemán señor Ammendé, persona de alta significación, por el puesto que ocupa en el Congreso de las Pequeñas Naciones europeas, en Ginebra.

Tomaron parte, además, el diputado nacionalista gallego señor Otero Pedrayo y el señor Maxpóns, destacado catalanista que representa a su tierra en el Congreso de las Pequenas Nacionalidades a que acabo de referirme. Todos estos oradores lucieron su bilinguismo respectivo.

Sin tapadujos, sin embolismos, de una manera neta y terminante, se reanimó en Atocha el postulado del partido de "Jel". Aspira a la resurrección integral de la nacionalidad euskeldun. "¡Decíaselo así a Europa entera!", pedía, con brio el señor Aguirre al señor Ammendé. Y por si ésto no lo hubiese entendido, se lo repitió, ¡en francés!, el señor Monzón al final de su discurso. Ya que en francés se había expresado él en el mitin.

—x—

Si hubiera de hacer la crítica del acto del domingo, me permitiría señalar, sobre todo, la actitud del señor Maxpóns. Dirigió, nominanti, su demosténica filípica a Prieto, a Fernando de los Ríos y Azaña, recordándoles sus palabras prometedoras en ocasiones diferentes. El habil orador catalán, gran político, hubo de producir emoción profunda por su objetivación elocuente: España perdió Flandes, perdió territorios en Italia de aporte catalán, perdió las Américas. Vino luego Filipinas, Cuba... España viene siguiendo un rumbo desolador. Fortuna para ella—seguía diciendo el orador catalanista—que ha surgido un hombre del aire cultural de Azaña que parece llegar a tiempo, ya que ha podido atisbar el problema y ha empezado cumpliendo su promesa respecto de Cataluña. Este Azaña que parece resuelto a recomponer, en un gran Estado, las diversas regiones, las naciones diferentes de la península. ¡Sólo así habrá de llegar al engrandecimiento de España con que sueña!...

—x—

Ello es que en el "Rebote" de Atocha quedó hecho el domingo, día que ha de ser histórico en este País, una siembra nueva. La de la solidaridad política, oficialmente proclamada, de los nacionalistas de Galicia, de Cataluña, de Euzkadi, ya que en el nombre de sus respectivas agrupaciones, se pronunciaron en tal sentido en el gran mitin.

Mal haría el gobernador que no escuchase, atento, un clamor tan general, tan sinceramente emocionado. Galicia, próxima a obtener su autonomía; Cataluña, que la ha conseguido ya; y Euzkadi, que pugnará por tenerla con mayor empuje que nadie, son, dentro de la estructura política de la España de hoy, los estratos que, si merecen las más altas cotizaciones separadamente, juntas las tres representan, sin duda, la riqueza filoniana mayor del conjunto geológico.

Las culpas se las llevó el Monarca infortunado al destierro. Las tuvieron, más bien sus consejeros gobernantes que no llegaron a ver el problema de las regiones y de las nacionalidades de la Península. ¡Ah! si ellos hubieran cuidado de atraerse, de conquistar estos tres extremos peninsulares! Ya les tuvieron en cuenta, en cambio, los hombres de la revolución que apoyaron en ellos, su palanca de Arquímides.

Pero ¿escarmentarán los socialistas y los republicanos? ¿Tratarán de recular, ante sus compromisos, en orden a la concesión de las autonomías? ¿Caerán, al fin, en el mismo descuido que los primates del régimen que se fué?

—x—

El pacto solemne de ayer, ante un pueblo enardecido, más que nunca, puede constituir para ellos un serio peligro que crecerá a medida que se vaya extendiendo la pro paganda por diversos confines de España. Porque no se hagan ilusiones, los que caprichosamente—y acaso por antipatías partidistas de las que el País no tiene culpa alguna—se oponen subterráneamente, a que aquí avance la autonomía. Pueden encontrarse, seriamente, con la contraria: Con que hasta los más apartados de estos extremismos del nacionalismo, vean, con gusto, su crecimiento y sus entusiasmos. Hasta las clases más conservadoras, van cayendo en la cuenta. Acaso sean estos partidos nacionalistas, (para ellas, un tiempo, estridencia absurda) los que puedan constituir el dique. Los que formen las fuerzas de choque, contra los extremismos temibles de la revolución. Por eso el comentario les fué favorable el domingo Aún en sectores que, hasta ahora, les fueron hostiles.

Ni fascismos ni contrarrevoluciones habrán de temer tanto como estas convulsiones de la opinión en que se solidarizan en un mismo sentimiento los 3 nacionalismos. Masas así dispuestas, son las que deben inquietar seriamente al Régimen. Pero no para oponerles mandamientos persecutorios, sino para encauzarlas, para atraerlas por concesiones mínimas. Persiguen un ideal, que no es posible destruir con disposiciones gubernativas. Pueden estar a disposición del mejor postor. Si estos partidos se adaptaron gozosos al nuevo Régimen republicano. debido fué a que hábilmente, no se les escatimaron los ofrecimientos tentadores, en los primeros días. Y Cataluña, Galicia, Euskadi—bueno será meditarlo seriamente—vienen a formar, vienen a ser las venas cardíacas de la vitalidad orgánico-peninsular.

La organización admirable de las diversas ramas derivadas del nacionalismo están ya patentes Buena muestra ofrecieron el domingo, a los ojos atónitos de la ciudad. Niños, muchachos, hombres hechos y derechos, subdivididos en las diversas agrupaciones gimnásticas, musicales, coreográfico-dantzaris y culturales. Poxpoliñas, umetxus emakumes, mendigoizales, escritores, músicos, conferenciantes, oradores de mitin... He aquí el cuadro integral. Todo vibrando al unísono en un mismo movimiento emocional patrio de Euzkadi.

¿Quiénes son los insensatos, los lisiados mentales, los tiranuelos que se imaginan que han de contener el torrente sentimental de un pueblo, con apedrear cobardes los autobuses en la oscuridad de la noche o apalear a mansalva a pobres aldeanos venidos a cumplir una obligación ciudadana?

—x—

Que nadie se escandalice por si hubo palabras y aun conceptos de cierta crudeza en el mitin. A la hora presente ¿quién puede sin hipocresía hacerse el asustadizo cuando por plazas y paseos públicos nos ensordecen con el griterío implacable de las propagandas orales más subversivas o con las de semanarios que van proclamando hasta en sus títulos las rebeldías más inauditas?

Hablar de nacionalismos es, después de todo, hablar de reconstrucciones patrias. Reconstrucciones, al fin, atrevidas o no. Pero provocadas precisamente en contraposición con el gesto audaz de las mayores aberraciones sociales y políticas

Ya seguiremos hablando.

ALCIBAR.

Laborari-itza berriz ere

Leengo aldian erran nuena **laborari** itzaz, eztabaian bezala erran nuelakoz, kezketan nindago eta... nik badut adiskide bat, euskaraz anitz dakiena.

Aspaldidanik, latin, greka-hebreo eta erdara ainitzetan entenditzen zaiona bai ta; nor nai bezain trebe da euskara erro-errotik argitzeko.

Galdetu nion, "labore" itzak ¿ote zuen zerbeit ikusteko **laborari** itzakin?

Nere adiskide on-onak, una zer zion:

"Laborea" uste dut **laboreako orea** dela. Ez du ikustekorik **laborariekin** ezpada zerbeit urrundik. Laborare berriz labor-tik nekatu :ala nola labor-laborare; neketik nekatu egiten bai dugu.

Gego laboraria izan baizen alako "clase social" siervo; lurra erein, lanari lotua.

Clase social oroitzapena galdu da orai, baño itz ori gelditu "franzesetan" laboureur.

Gure arbasoek erraiteń zioten nekazari.

Buruzagi, buruz-ari; argizari, nekaz-ari, nakazale: laboureur=laborari.

Guk nekazari, z bat emaiten diogu itz erroari: z erran nai nola, zerkin.

Nekazan ari dena, edo **nekatzean** nekatuz, nekatuzkoan, nekazalgoan, laboratzan.

Bertzeak militarrak, letrauak, eliz-gizonak eta ala landetako lanean aritzen etzaien itsusi zaien, etzaien zile.

"Trabajos serviles" erraiten zaio bertzeka.

Gauza moldatzen denean **lanabesaz**, zurgin, argin, oskin, okin edo **le eule.**

Norbaitek uste du "lurgintzari" erran.

Ez du ordea adiaztuko; lurgina ¿zer da?

¿Loiola gizon? Lurginik ez dugu.

Lurra, atxurtu, nabasatu, erein, erre... eta utzi.

Labor, laberi; erori yautsi, **labaindu** caer, resbalar.

Langile, obrero, operario, baño ¡izan zaite langillea! es aplicado al trabajo (sentido moral).

Lagunkina gazte lagunkina, joven amigable, amistoso.

Euskarak baditu bere edergailluak; ustekabetan agertuko zaizkitzu "Euskalduna"'n eta non nai, biotzatik balin badire euskaraz ari mintzo.

Unaraino ene jaun adiskidea eta nik ez dut ezer ez geiago erraitekorik.

Eztabai untarik, nik bezenbat bedere, badakikezue irakurle maite oriek.

Egia errateko, euskar-itzen aitamak bilatzen asti andirik ez dutala galtzen, Baño euskar jakintzarako, itzen errotik ongi jakiteak, indar andia duela iñork ez dezake ukatu. Lan unen egiteko, ni, ez naizela gai, ori ere, ongi dakit; baño ala ere, noizean bein, ez dakigunaz itz egiteko tirriuturik, argirat ematen dugu gure iritzia, euskar erranera polit bat alde batera utziz. "Dakizunaz itz guti, ez dakizunar batere ez".

LARREKO

SOBRE LAS CIFRAS

La afluencia de nacionalistas a Donostia

Nadie pudo en los primeros momentos darse cuenta exácta del número de nacionalistas asistentes a las grandes fiestas organizadas el pasado domingo en Donostía por las autoridades nacionalistas de Guipúzcoa.

Hacer un cálculo, ni aun aproximado, antes de leer la prensa de las distintas regiones vascas, transcurrida la brillante jornada, hubiera sido irreflexivo atrevimiento, y el cálculo, sin base, hubiera carecido de valor.

Los primeros juicios aparecidos en la prensa del lunes, daban un total de asistentes —claro que refiriéndose al mitin—, superior a 40.000 almas.

El campo de rebote, rectangular mide noventa metros de largo por setenta de ancho que dan un total de seis mil trescientos metros cuadrados, y "Alcibar" que se precia de conocer el terreno, le da una amplitud de dos hectáreas que creemos algo exagerada.

El campo estaba ocupado de tal modo por el público, que la inmensa mayoría veíase obligada a levantar las manos por encima de las cabezas para aplaudir, cosa que también ocurrió al que escribe estos comentarios.

Puédese muy bien, por lo tanto, sin el menor asomo de hipérbole, asegurar que entraban seis oyentes por metro cuadrado, que dan un total de 37.800; añádase a ésto que en el doble escalón de la parte del ferrocarril, en todo su largo, se habían acomodado más de mil personas y que afuera, según testimonio de la "imparcial" Hoja Oficial del Lunes, había unas dos mil personas, que muy bien fueron bastantes más, y tendremos rebasado muy francament eel número de 40.000 como asistentes al mitin.

Entre tanto este inmenso núcleo de patriotas vascos era enardecido por la elocuencia de los oradores, la animación no cesó por las amplísimas calles de Donostía recorridas incesantemente por nacionalistas de toda clase y condición. Las bandas de txistularis continuaban llenando de sana alegría las avenidas, como si pretendieran dejar recuerdo eterno de su paso. Los cafés, bares, frontón, etc. se hallaban también concurridísimos. Otros muchos salieron por los alrededores, incluso hasta los pueblecitos próximos que animaron con su presencia.

Todo ello hace presumir, que aparte del contingente del campo de rebote "Maitea" había a la mism ahora en otros lugares de dieciocho a veinte mil patriotas. Y esto es así, de manera inconfundible, porque todos los patriotas llevaban sus insignias, bien ostensibles, sobre la solapa.

Por la mañana entró en Donostía un grupo de mil ciclistas uniformados. ¿No corresponderán a cada uno de estos mil ciclistas sesenta viajeros de ferrocarril, automóvil y motocicleta?

Responder lo contrario sería necio. Fueron varios y larguísimos los trenes especiales. En el Norte, los servicios ordinarios de cada media hora volcaban sobre San Sebastián muchos cientos y cientos de patriotas. Igual podemos decir de los tranvías y de la línea de los vascongados en los servicios ordinarios.

En cuanto a la llegada de excursionistas por carretera, algo dicen las siguientes cifras:

"El númer ode autobuses que se instalaron en las márgenes del Urumea fué de 165. En diferentes puntos de la ciudad colocáronse de 90 a 95 más.

Los automóviles situados en los garages guardados por mendigoizales fué de 350, en el paseo de Atocha y de 60 en la campa del mismo nombre. De los que fueron a garages particulares o quedaron en la ciudad frente a restaurantes y otros puntos, la cifra exacta no puede precisarse, pero no se incurriría en error, al afirmar que por lo menos fueron otros tantos.

En cuanto a Navarra, conocemos casi al detalle, o por lo menos con gran aproximación el número de vehículos, pues nuestra caravana al salir de Tolosa, estaba integrada por unos cuarenta y cuatro autobuses y un mayor número de coches turismo.

Y también he de hacer constar con gran compiacencia el patriótico sacrificio de los nacionalistas de Baztán y Bertizarana, que con tres autobuses salieron a Tolosa, teniendo que atravesar dos puertos y hacer un recorrido muy superior al de su marcha por Irún.

Este cálculo sereno e imparcial nos induce a creer que el número de nacionalistas congregados en Donostía el pasado domingo rebasó el número de 60.000.

IRIKI.

LA ALEMANIA PROTESTANTE

El retorno al catolicismo

Los rumores de un próximo Concordato entre el Reich y el Vaticano, avivados por el reciente viaje de von Papen a Roma, han colocado en relevante plano de actualidad las noticias sobre el estado de la Iglesia Católica en Alemania. El boletín mensual de la pujante Asociación de San Bonifasio (Bonifatiusverein), nos da interesantes datos acerca de la penetración del pensamiento católico en las regiones típicamente protestantes.

Las estadísticas de 1925 señalaban una notable mayoría colectiva para el protestantismo. Alemania contaba entonces con algo más de sesenta y tres millones de habitantes, de los cuales 40 eran protestantes y 20 católicos: el 64 y el 32 por ciento, respectivamente, de la población total.

Las diferentes confesiones religiosas no están distribuídas por igual en el territorio del Reich. Hay regiones católicas y regiones protestantes. Renania, Westfalia, Baden, Baviera y Silesia pertenecen al Catolicismo; el resto del país es, con gran diferencia, protestante.

Las estadísticas publicadas por el "Bonifatiusverein" abarca desde 1816 hasta 1925 y se ocupa no solamente de las provincias prusianas, en las cuales la población católica no llega al tercio de la total. Presentan, muy por menudo, la proporción de los católicos respecto al conjunto de habitantes, el número de parroquias y la densidad de la población católica por parroquia.

Distingue cinco períodos de tiempo: antes de 1816, 1816-1821, 1832-1890, 1890-1910, 1910—1925. La conclusión del artículo es esperanzadora: "Vamos creciendo", dice su título. El Catolicismo avanza en su lucha con la Unión Eclesiástica Evangélica.

Es difícil—dice el artículo—hacer un estudio de conjunto acerca de la vida religiosa católica en la Diáspora o dispersión, durante tanto tiempo. Las enseñanzas que se desprenden por las estadísticas nos muestran la importancia de los grupos católicos y su fuerza singular de penetración en los medios protestantes. No debemos, sin embargo, olvidar dos cosas: la primera, que este crecimiento muchas veces no hace sino compensar la disminución cuantitativa, que se ha hecho sentir en las regiones católicas; la segunda, que algunos grupos antiguos, no pudiendo resistir a la soledad, se han perdido.

A pesar de esto, podemos abrir nuestro ánimo a la confianza; la organización de la Iglesia Católica se ha hecho más fuerte al cabo de estos últimos cien años.

Considerando el número absoluto de católicos, observamos que éste ha crecido en todas sus partes; en algunas, muy considerablemente. En Berlín, de 7.318 en 1816, han pasado en 1925 a 403.780; con lo que, a pesar del aumento enorme de población, se ha elevado el porcentaje del 3,70 al 10 por ciento. Las estadísticas posteriores a 1925 señalan en la capital nuevos avances.

En el Bradenburgo, de 1910 a 1925, se ha experimentado, en cambio, un descenso considerable, del 7 al 5 por ciento de la población total. Pero en todas las demás provincias de Prusia, el movimiento es altamente favorable al Catolicismo.

La razón de este progreso incontestable se halla en la organización parroquial de los nuevos centros. Berlín, que en 1890 no contaba sino con diez parroquias, hoy tiene 70. La provincia de Sajonia pasa de 20 a 95, y el Esado Libre del mismo nombre, de 20 a 80. El "Bonifatiusverein" ha construído en los seis últimos años más de cien iglesias.

El término medio de la población parroquial oscila entre 770 en Lippe, Schaunburg, Waldeck, y 6.961 en Berlín. La extensión enorme del territorio parroquial hace muy difícil la comunicación directa de los fieles con sus pastores; aun en este sentido la situación ha mejorado. Dentro de las grandes parroquias se van fundando filiales, que hacen más fácil esta labor de acercamiento a los nuevos católicos. Así la parroquia de Tilsitt, que tenía una extensión semejante a toda la provincia de Vizcaya—2.250 kilómetros cuadrados—, comprende hoy 30 de estas filiales distribuídas en sus mil poblados.

Estos datos, acumulados con un afán un poco detallista, tienen su valor apologético. Hablan altamente, en primer lugar, de los gobernantes de un Estado que, no obstante la franca mayoría protestante, saben velar por los derechos incontestables de la población católica y se acercan a Roma para concertar un Concordato. Demuestran, por otra parte, la vana alegría de quienes "no se hartan de repetir que los días de la Iglesia han terminado" y no son capaces de percibir el avance de la Iglesia, en los medios hostiles al Catolicismo. Nos recuerdan, por fin, el juicio que el Cardenal Mercier repetía frecuentemente, asegurando que la atracción más poderosa del Catolicismo se difunde a través de su doctrina, de las páginas del Evangelio, e proponer ante la multitud la figura de Aquel, que es el Camino, la Verdad y la Vida.

El retorno al Cristianismo es indudable.

LEA USTED

"la Voz" de Navarra

NUESTRA PROTESTA

San Miguel-Navarra-La República

Hace algunos días escribimos un artículo comentando las disposiciones que se nos informó habían sido adoptadas por el gobernador con respecto a la tradicional entrada solemne de la veneranda imagen de San Miguel de Aralar a Pamplona, y de la "visita" que hace a valles y pueblos navarros desde los tiempos más remotos.

Retiramos el artículo, porque se nos dijo que el gobernador iba a rectificar su criterio o mejor dicho, sus disposiciones, y que daría una nota explicativa de lo sucedido.

Pero como los días van pasando y no aparece la nota ni se rectifican las disposiciones adoptadas, damos hoy a la publicidad el artículo al que nos venimos refiriendo, que dice así:

Hace dos días se hacía eco un colega de los mismos rumores, o mejor dicho noticias, y es de suponer que algo grave ocurrirá, pues cuando el río suena, agua lleva.

En el supuesto, pues, de que ello sea cierto, nosotros debemos elevar y elevamos nuestra más enérgica y firm eprotesta contra tan medida o tal disposición gubernativa, puesto que no creemos que exista derecho para prohibir una manifestación de fé como la de que nos ocupamos.

Todos los domingos y días festivos tienen lugar en numerosos pueblos de Navarra, mitines, en los que se exponen y defienden doctrinas y principios políticos opuestos por completo a los que proclama el actual Gobierno y aun encarna el régimen, ¿por qué razón se ha de prohibir el traslado a los pueblos y tránsito por los mismos de la Imagen de San Miguel, que jamán ha tenido ni puede tener el menor carácter político?

Podríamos admitir extremando la buena voluntad, que el gobernador prohibiera la entrada solemne en Pamplona del Arcángel so pretexto de evitar alteraciones de orden público, pero su estancia en Pamplona, y su tránsito por las calles, que como todos sabemos, se realiza siempre, en forma discreta, ¿por qué no se ha de autorizar?

En realidad, no acertamos a sospechar las razones que haya podido tener el gobernador para doptar tal medida, ni a suponer los fundamentos legale sen que haya podido hacerse para negar a los ciudadanos navarros la libertad de adorar y reverenciar una imagen religiosa en nuestras ciudades y pueblos.

Pero si desde ste punto de vista no es posible hallar defensa ni excusa para la disposición adoptada por el gobernador, considerada desde el político, no puede en manera lguna encontrarse forma de justificarla.

No cremos que haya nada tan reñido con el arte de gobernar un pueblo, como el de oponerse a sus más hondos sentimientos y el de herirle en sus tradiciones más venerandas, y sin embargo, parece que la República o sus representantes no se han propuesto otra cosa.

Lo comprenderíamos que se opusiesen a las manifestaciones antirepublicanas, a los actos que tuviesen por objeao directo o indirecto el ataque contra el Gobierno, el desprestigio de sus representantes, pero oponerse a una manifestación de piedad y devoción tan arraigada por otra parte en el pueblo navarro, no puede conducir sino a hacer odioso el régimen, y a afirmar la creencia de que se halla sometido a un poder tiránico, y a un Gobierno de tipo oriental.

Es que no le basta ya al Gobierno quitarnos las Cruces de las Escuelas, imponer en ellas la enseñanza laica, obligarnos a pagarla, apropiarse los templos, despojarles de su retribución a los Sacerdotes, y prohibirles el derecho de enseñanza a los Religiosos, sino que exige para satisfacer su pasión sectaria el que renunciemos a lo que es tan nuestro, tan ligado a nuestra historia, a nuestra vida y a nuestra alma como la veneración pública a nuestro Patrono?

¿Es que nos quiere herir hasta en eso?

¿Ha venido para eso l aRepública?

¿Es esa la libertad con que se nos bombeaba.

En verdad, no creemos que ningún Bajá, ni aun siquiera Caid moro pudiera gobernarnos de modo que pudiera suscitar tan vivo desagrado, ni tan profunda aversión.

Ni aun los peores enemigos de la República y del Gobierno hubiesen podido imaginar para desprestigiarla y hacerla odiosa en este y en todo el país vasco nada más eficaz ni nada más adecuado.

—x—

A última hora se nos dice, que el Gobernador estaría dispuesto a autorizar que la imagen de San Miguel fuese llevada por los pueblos en automóvil y a condición de depositarla en los mismos pórticos de las Iglesias.

Pues bien; esta medida en vez de solucionar el problema lo agrava, puesto que lo que con ella se pone de manifiesto es que no se quiere que se tribute a San Miguel ese culto característico, especialísimo, y típico de Navarra.

El que los navarros tengamos que transportar a "San Miguel" poco menos que de contrabando en Navarra cuando es el "único" que ha recorrido todos sus caminos y hasta senderos durante siglos y siglos como Señor, entre las aclamaciones más fervorosas de los navarros, es cosa que no la podemos admitir ni aun concebir.

Aparte de que hay pueblos, a los que no se puede llegar en auto, y que de no poderlo sacar de las Iglesias sería imposible la visita de los enfermos, y la bendición de los campos; sin contar otros muchos inconvenientes que de aceptarse tal disposición se habrían de seguir.

Pero aun cuando hubiese una verdadera pista de autis para cada aldea, aun cuando no se siguieran esos inconvenientes imposibles de salvar ahora, siempre protestaríamos de que San Miguel no pueda ir de pueblo en pueblo de valle en valle y de aldea en aldea, en brazos de los navarros que han considerado el llevarlo a la luz del sol como el más alto, como el máximo de los honores.

—o—

Pero bien; si San Miguel no puede recorrer los pueblos de Navarra, sino puede venir a nuestros pueblos y hogares, debemos ser nosotros los que vayamos al suyo, a su Aralar, que es también la montaña sagrada de los navarros y de todos los vascos.

Por eso nos parece oportuna, oportunísima, la idea o el propósito que tienen las entidades nacionalistas de Navarra de organizar excursiones colectivas al Aralar, con el fin de adorar y rendir plecto homenaje a San Miguel en su mismo Santuario.

No debe quedar nigún navarro, católico ni amante de sus tradiciones sin visitar al glorioso y veneradísimo Patrono de Navarra y toda la vieja Euskalerría.

M. E.

Mendiko oiharzunak

Kabalak negu luzeko bazka idorrez unhatuak, borda barnean haziak, bizia haize kotsatuetan iragonik, athera dira pentzeetarat aro disdirant eta eztiarekin, hazkurri musker gochvari lothurik lehia saminenarekin.

Achuriak edo bildotehak yauzi eta yauzi, lau ichterrak airian, buztantto churiak inharrosiak, dardarika altchatuak, badabiltza lasterka bere oihu eztiekin, haur yostetako itchuran.

Aretchak ere bere multur pollitekin, begiak zabalduak, beharriak hedatuak, harrikorrak, zalapartan ari dira, bozkarioa ezin atchikiz. Hots; argiak, haiziak eta bazka berri gochoek erhotzen dituzte, bai umeak bai amak.

Loriatuak daude heldu den ilhabetheari igurikan, Ostarro ederrari, mendi gainetako larretarak abiatzeko ephe hurranaren aiduru.

Ordian dira, ordian, behien kalapitak eta harramantzak barrukian beren lephoetan artzainek ezartzen dituztelarik uztai zabaletatik dilindan yuare eta khaska ozenak!

Kabalek bere ezagutza zorrotzarekin baitakite horrekilan biharamun goizian badoatzila mendiari buruz, Ehialepho, Adartza, Mendimotz, eta bertze kaskoetako alhapide gizenetarat, uda eta udazkenaren iragaiterat haizutasun ederrenean.

Badoatzi bide gorri zehiarrez gohora, artzaina makila eskian, pipa ezpainetan, hichtu saminak eta oihu garratzak mendiz-mendi oiharzunak errepikatuk, arthaldeak bere baitarik lasterbide meharreri yarraikiak.

Artzainaren etcholako. tresnak astaña batek daramazkio, zamukak gaineraino galkatuak. eltze. duphin, zartain, gerren, gophor, kotchu eta ohe estalgiz, zahagi bat ardo ahantzi gabe, gero, ba eta chahakoa ere, noiztenka zintzurraren leguntzeko. Astañaren ondotik badca bere pulloa ile harro eta beltzez yauntzia, beharriak chut, eta begitartea ilhun noizian behin ausikiño bat eginik belhar gochoeneri, bide sahetsetan.

Irakurleak, udaminean menturatzen bazirezte igaiterat gain hetaraino adituko dituzie Eskual-herriko kanta pollitenak, Garazi aldeko artzainak eskualdungo zer horietan arras trebe direlakotz. Eta eskuararen mintzatzen ere ez dira nolanahikoak, berechiki Bankarrak, ene eherriko auzokoak.

Huna zer dion **Oxobi** idazle aiphatuak.

"Yauna, balinbaduzu sinesterik nitan"

"Eskualdunen Eskuara yakitekotz plantan".

"Artzain yarriko zira lau bortz urthe Bankan".

MANEZAUNDI.

Oiharzunak, ecos.

Pentze, prado. Musker, verde. Dardarika, a sacudidas. Harrikorrak, asombradizos. Ephe hurrana, próximo plazo. Alhapide, pastizal. Haizutasun, libertad. Lasterbide, atajo. Astaña, burra. Zamukak, jamugas (palabra de origen vasco, según la Acad. Espa-

Tipográfica Navarra (S. A.)

—o—

Se convoca a Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 27 del corriente en el domicilio social, Zapatería 50, a las 7,30 de la tarde.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra la caspa grasa y caída del cabello

Ecos de sociedad

Un consejo saludable

Madre cristiana, señora de ascendiente social, señorita piadosa o mundana. Que ponga un paréntesis, que haga un alto en esta vida de preocupaciones, de ilusiones, que parece nos impone la actual sociedad. Retírese a Ejercicioc en el hermoso mes de Mayo le llama la Santísima Virgen.

Tiene ocasión para elegir una de las dos tandas, que tendrán lugar en la Casa de Santos Ejercicios de San Francisco Javier en Pamplona-Burlada, edificada para este fin.

La primera tanda dará comienzo el día 5 a las siete de la tarde, para terminar el 11 con la santa misa y comunión.

Será dirigida por el R. P. Bolinaga.

La segunda comenzará el 18 a la misma hora que la anterior, para terminar el día 24.

¿Necesita usted dar un repaso sosegado a su vida pasada ;penetrarse bien de las obligaciones y deberes de una esposa y madre cristiana?

Retírese a Ejercicios.

¿Quiere oir la voz de Dios, y conocer su santa voluntad, para elegir estado?

Retírese a Ejercicios.

¿Desea una confesión sosegada, paz para su alma, desvanecer dudas y temores?

Retírese a Ejercicios.

—×—

Notas.—El día 27 de Mayo comenzará una tanda para obreras, que terminará el día primero de Junio.

Ayuden económicamente a las obreras para que gocen de gracia tan señalada.

Inscríbase cuanto antes, pues el número de habitaciones es limitado. No será recibida quien no presente la tarjeta de admisión a la tanda.

La correspondencia a la señora directora de la Casa.

Mundiale Harina inglesa especial para hojaldres

VIAJES

A Madrid el culto y aventajado estudiante de Farmacia don Luis Arizaleta.

—A Escucha (Teruel) la bella señorita y culta profesora doña Genoveva Ibáñez y Alonso.

—A Madrid el estudiante Pedro Sanz.

PREPARACION MERCANTIL
Ciudadela, 13 segundo

—A Muralaya el competente maestro don Fernando Reclusa.

—De Lerín la bella señorita y normalista Inés Fernández.

—De Encriz, la bella emakume Petra Juanco.

—De Barcelona el odontólogo don Daniel Galán.

MADERAS
De pino de Boneal y [illegible]
ANTONIO EZCIZ

De Caparroso nuestro querido amigo y distinguido joven, don Jacinto de Arana.

—De Bilbao después de predicar la Cuaresma el R. P. Capuchino, Daniel de Larrainzar.

—De Vitoria la bella señorita Pilar Zabalza.

—De Valencia el industrial don Miguel Arteaga con su esposa.

—De Vitoria don Cipriano Torres con su hijo el ingeniero don Florencio.

PARA LA PRIMERA COMUNION
hago recordatorios a precios económicos.
Dispongo de más de 500 modelos de estampas
SAN NICOLAS, 31 -- IMPRENTA

—De su casa de Tafalla ha marchado a San Sebastián donde se propone pasar una temporada, la distinguida señora doña Eugenia Laplaza, viuda de Gil, con su bella sobrina Pura.

—A Madrid el aventajado estudiante don Eduardo Castilla.

—A Zaragoza el estudiante de Medicina don Ventura de Echagüe.

—A San Sebastián han regresado las bellas señoritas Felisa y Sara Munárriz.

—A la misma ciudad el abogado don Rufino San Martín con su bella esposa.

—A Barcelona el comerciante don Cristiano Medina con su sobrina Dominica.

—A Madrid el estudiante don Conrado Isabal.

—A Tudela la profesora de primera enseñanza y bella señorita María Pilar Nuin.

—Se encuentra entre nosotros el M. I. señor Doctoral de la Catedral de Granada, don Vicente Tena.

E. HUARTE-MENDICOA
De la Maternidad de París y de la Clínica de mujeres de Freiburg (Alemania)
Partos y enfermedades de la mujer
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6
Av. Carlos III, 13 Tel. 2871

—De Andosilla vino la distinguida señorita Margarita Ezcurra.

—A Madrid la bella y distinguida señorita Asunción Sarobe Viela, aventajada alumna de Farmacia.

VARIAS

La Junta Directiva del "Casino Eslava" ha tomado el plausible acuerdo de celebrar todos los jueves a partir del próximo día 20 del actual y hasta nuevo aviso, de diez y media a doce de la noche conciertos musicales, en sus locales, en los cuales tomará parte un notable quinteto integrado por profesores notables y dirigidos por el pianista de la Sociedad, don Valentín Larrea.

Agradecemos al digno presidente de dicho centro don José Guerra Sanz, su atención en invitarnos a dichos conciertos.

—Con residencia en esta ciudad, le ha sido concedido el retiro a nuestro amigo el celoso sargento de la Guardia civil, don Lucas Blanco, que hasta hace poco desempeñó el puesto de Urdax.

POR LA SALUD DEL DOCTOR GOÑI

El Apostolado del Corazón de Jesús y la Asociación de Hijas de María, ante el delicado estado de salud en que se encuentra su Director el ilustre señor Doctor don Luis Goñi, han acordado celebrar una misa de comunión, mañana jueves, en la iglesia de Jesús y María, a las ocho de la mañana, para pedir a Dios por el restablecimiento de la salud del doctor Goñi, si así le conviene.

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA

San Vicente de Colibre, mártir; Sócrates, Dionisio, mrs.; León IX, papa; Jorge, Ursmaro, obs.; Rufo, Hermógenes, Cayo, Gálata, Expedito, Aristónico, Pafnucio, mrs.; beato Conrado Miliano, franciscano.

San Vicente de Colibre, mártir

En Colibre, pueblo de la Cataluña francesa de Perpiñán, vivía a principios del sigloIV un perfecto cristiano, modelo de todas las virtudes, por nombre Vicente, el que apenas se desencadenó la terrible persecución contra los cristianos, después de una relativa paz de diez y ocho años, cogieron preso y presentaron ante el delegado de los emperadores romanos, en España, el cual quiso probar el ganarlo a la causa de los falsos dioses para que su ejemplo redujera a los demás fieles. Mas Vicente no se dejó seducir, antes por el contrario, manifestó hallarse dispuesto a sufrir toda suerte de martirios antes de renegar de la fe. Exacerbado el tirano, mandó atormentarle por cuantos medios tuvo al alcance; mas viendo que nada aprovechaba, ordenó que lo decapitasen, efectuándose el año 303. Los autores más notables ponderan la fortaleza y santidad qu edemostró en los tormentos, bendiciendo sin cesar a Jesucristo.

San Timom

En el Martirologio de este día se leen las siguientes palabras: "El tránsito de San Timom, uno de los siete primeros diáconos, el cual primreamente predicó en Berca y después, esparciendo la semilla evangélica llegó hasta Corinto, en donde, según se dice, los judíos lo echaron en una hoguera. Habiendo salido ileso, lo crucificaron y consiguió la corona del martirio."

EN SAN FERMIN DE ALDAPA
JUEVES EUCARISTICOS
Jueves, día 20

Los Coros de este Centro diocesano harán la comunión conmemorativa solemne en las misas de seis, siete, siete y media y nueve.

La Hora Santa, con la solemnidad acostumbrada, a las siete en punto; y será como la misa de ocho, por las intenciones de unos Coros de San Nicolás.

Misa de seis por las de doña Angela Aldunate.

Sesión de la Junta de la Santa Casa Misericordia

Ayer celebró sesión ordinaria la Junta de la Casa Misericordia, con la asistencia de varios señores vocales.

Quedó aprobada el acta de la sesión anterior y varias facturas presentadas por el señor Administrador.

—Dióse cuenta de la recaudación obtenida en las mesas petitorias el día de Jueves Santo, que ascendía a 929 pesetas.

—Se autorizó al señor Administrador para hacer algunas compras.

Dr. Pedro Moreno
del Consultorio Municipal de niños.
Rayos ultravioleta, electro-medicina.
RAYOS X
RONCESVALLES, 4, primero.
Teléfono 1628
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

En el Coliseo Olimpia

CONCIERTO DE LA ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL

Como tenemos anunciado, esta tarde, a las siete, dará el eminente pianista ruso Alejandro Brailovsky el concierto para los socios de esta entidad, con arreglo tl siguientee programa:

I

"Sonata en do menor, núm. 8".
Grave (Pathetique).—Allegro con fuoso.
Adagio espresivo.
Rondó
(Beethoven).
"Preludio en do mayor".
"Preludio y fuga en do sostenido mayor".
(Bach).
"Variaciones sobre un tema de Paganini".
(Brahms).

II

"Cuadros de una exposición".
a) Bydlo. b) El jardín de las Tullerías.
c) El mercado de Limoges.
d) La gran puerta de Kiew.
(Moussorgsky).
"Canto de los arrieros".
(Deodac de Severac).
"Danza de Sonatina".
(Halffter).

III

"Impromptu en fa sostenido mayor".
"Tres estudios".
"Vals".
"Polonesa".
(Chopín).

Piano "Pleyel", propiedad de la Asociación.

El Cursillo Catequístico

EL PRIMER DIA, EXITO ROTUNDO

Según oportunamente anunciamos, ayer se inauguró el I Cursillo diocesano de Pedagogía Catequística, organizado de acuerdo y con la bendición de nuestro excelentísimo señor Obispo.

Como se esperaba, ha resultado un éxito rotundo.

EL CONFERENCIANTE

A las nueve de la noche llegó a nuestra capital, el domingo de Pascua, el encargado de las Lecciones de este Cursillo, M. I. señor doctor don Daniel Llorente, canónigo y profesor de Pedagogía Catequística en la Universidad Pontificia de Valladolid.

Le esperabn en la estación el Presidente de la Junta Diocesana de Catecismo, M. I. doctor don Juan Manuel Chávarri; el Secretario de la misma y culto profesor don Francisco Jiménez, y el vocal y profesor del Seminario don Blas Goñi.

El doctor Llorente, que se hospeda en el Seminario, visitó ayer, por la mañana, al señor Obispo, que conversó con él sobre la Catequística en nuestra diócesis.

CONFERENCIAS PARA SACERDOTES Y SEMINARISTAAS

Luego de las once de la mañana de ayer, previas unas breves palabras de presentación y de agradecimiento al conferenciante y a sacerdotes y seminaristas, que llenaban la Capilla del Seminario, el doctor Llorente desarrolló el tema de su primera conferencia: "La catequisis en nuestros días".

Partiendo de la teoría manjoniana, de los coeficientes que deben cooperar a la formación del niño, demostró en su primera parte la necesidad que tiene hoy el sacerdote de intensificar la catequesis; y expuso en la segunda varios motivos que a ello pueden impulsarle, terminando con un recorrido por el mundo civilizado, para hacer ver cómo en todas partes se está incrementando la labor catequística.

—×—

Por la tarde, a las cuatro y media, bajo la presidencia del Prelado diocesano, doctor Múñiz, y previas breves preces del doctor Chávarri, el conferenciante expuso al mismo auditorio el segundo tema: "Teoría del interés inmediato y del mediato".

Tomando pié del cuadro de Murillo "Los niños de la concha", hizo ver cómo los tres principales medios de que dispone el sacerdote para realizar la catequesis de los niños son conseguir que éstos digan: ¡qué buena es el agua! (la doctrina); ¡qués bueno es el que la dá (bondad del catequista); ¡qué grato es el ambiente!, en cuya tercera parte trató de los premios y de sus cualidades.

La bundancia de doctrina pedagógica del doctor Llorente, el celo apostólico con que habla, la bondad de su carácter y su mucha competencia en la materia, hicieron amenísimas y fructíferas en alto grado estos dos primeras conferencias o lecciones.

Hoy, a las mismas horas y en el mismo local, dará otras dos para sacerdotes y seminaristas.

CONFERENCIAS PARA SEGLARES

Por la noche, a las siete y media, en el bello salón de actos de los Salesianos, explanó su tercera lección el doctor Llorente sobre el tema "Vocación y dotes de los catequistas seglares".

Ocupaban la presidencia el Reverendo Prelado de la Diócesis quien tenía a sus lados al M. I. señor doctor don Juan Manuel Chávarri, M. I. señor Rector del Seminario doctor Elcano, M. I. señor don Antonio Membribe, el P. José, Salesiano, doctor don Blas Goñi, la presidenta de la Acción Católica de la Mujer, Da. María Arraiza de Garjón, doña Felipa Machimandiarena y don Francisco Jiménez, miembros de la Junta Diocesana de Catecismo.

Hecha la presentación del orador por el doctor don Blas Goñi, el conferenciante con gran naturalidad y sencillez, fué explicando la vocación de los seglares para la obra catequista y cualidades que deben reunir, singularmente la ciencia, piedad, el amor al niño, la paciencia y la alegría.

El numeroso y selecto auditorio de uno y otro sexo que llenaba el amplio salón, premió con fervorosos aplausos esta tercera lección, quedando altamente complacido por el fondo, la forma y la unción verdaderamente apostólica que en toda ella puso el ilustre conferenciante.

(Retirado del número de ayer por falta de espacio).

Segundo día

NUMEROSA CONCURRENCIA DE SACERDOTES

No nos engañábamos al predecir ayer que, si muchos habían sido los sacerdotes que asistieron a las Lecciones del primer día del Cursillo diocesano de Pedagogía Catequística, aún serían más en número los que acudirían en los días restantes.

Efectivamente, terminadas las colemnidades litúrgicas de los primeros días de Pascua, los sacerdotes de Navarra, haciendo honor a su renombrado celo y al interés del Rmo. Prelado por este I Cursillo Catequístico, han venido en grandísimo número a sus interesantísimas Lecciones y es de suponer que apenas quedará uno sin asistir a varias de ellas. También vimos ayer, con sumo agrado, en la Capilla del Seminario a varios Religiosos.

Las tres lecciones de ayer

A las mismas horas y en los mismos locales del día anterior dió también sus tres lecciones de Pedagogía Catequística el M. I. señor Profesor de la Universidad Pontificia de Valladolid, Dr. D. Manuel Llorente: las dos primeras para sacerdotes y seminaristas, la tercrea para seglares, especialmente catequistas. En todas ellas campearon la doctrina sólida, el orden lógico, la expresión sugestiva, la vasta erudición pedagógica y el celo de apóstol.

En la primera, hecha la síntesis de las del día anterior mediante el bellísimo "Discurso de S. Gregorio el Taumaturgo en acción de gracias a su catequista Orígenes, expuso "El problema de la atención" tan básico y tan difícil de obtenerse en toda enseñanza. Fué glosando, con multitud de cuestiones conexas, las cinco condiciones que exige el Pedagogo alemán Burgel para obtener la atención, tanto externa como interna; buena disposición corporal, claridad en las representaciones, orden en los conceptos, interés en la asociación y energía en la voluntad.

La segunda, presidida por el Excmo. Señor Obispo, versó sobre "Los procedimientos intuitivos y los gráficos en la Catequesis". Repleta de filosofía y amenizada con ejemplos prácticos, a la vez que acompañada de gráficos hechos por el conferenciante en el encerado, resolvió múltiples cuestiones que en torno de ese doble tema se han agitado entre los pedágogos.

En la tercera, ocupaba la presidencia el M. I. Sr. Dr. D. Juan Manuel Chávarri, que tenía a su lados al Rdmo. Vicario General de los Escolapios, P. Valentín Caballero, al M. I. señor Membribe, don Blas Goñi, P. Ortiz, S. J. Dr. don Daniel Hermoso de Mendoza, párroco de Villafranca; Dr. Santos Beguiristáin, párroco de Azagra; don Francisco Jiménez, señerita Juanita Parra, miembros de la Comisión Diocesana, y señorita Asunción Manso, catequista.

Con suma claridad y con escenas, a veces emocionantes, a veces hilarantes, el doctor Llorente expuso la labor de los catequistas, tanto dentro como fuera de la catequesis, ya preparatoria, ya suplotoria, preventiva o represensiva. Su labor meritísima, fué muy aplaudida por el numeroso público.

Anotamos como dato digno de elogio, que a estas conferencias asisten ocho catequistas venidas ex profeso de Caparroso.

Las lecciones de hoy. Círculo de estudios

Hoy, siguiendo el plan que se ha trazado y oportunamente publicamos desde estas columnas, el Dr. Llorente dará una Lección a los RR. Sacerdotes, seguida de ruegos y preguntas o Círculo de Estudios de ONCE a DOCE de la mañana, en el Aula Máxima de Teología, sobre el tema: "Concentración y orden cíclico"; y otra para seglares, especialmente catequistas, de SIETE y MEDIA a OCHO Y MEDIA de la tarde, en el salón de actos de los PP. Salesianos, acerca de "La misión de los Catequistas en orden a la enseñanza".

La Lección teórica de la tarde destinada a seminaristas será sustituída, hoy y mañana, por una Lección práctica.

Hoy, a las cuatro y media de la tarde, Ejercicio práctico de Catecismo en San Lorenzo

Como una cristalización de las normas pedagógicas, esta tarde a las cuatro y media, en la iglesia de San Lorenzo, el Dr. Llorente hará un doble Ejercicio práctico de Catequesis. El primero, con niños de ocho años aproximadamente; el segundo, con niños de once. En conjunto no pasará de cuarenta minutos.

A este Ejercicio, que será público, son invitados de un modo especial los catequistas. También asistirán los sacerdotes y los seminaristas. Mañana, a la misma hora, tendrá lugar otro parecido en la parroquia de San Agustín, también abierto al público.

—Visitas al Museo Catequístico—

Desde hoy podrán visitar el Museo Catequístico Diocesano cuantas personas lo deseen. La entrada es libre y gratuita, si bien se agradece cuantos donativos se hagan para sufragar los gastos de este Cursillo y fundar la Academia Catequística.

El Museo Catequístico está instalado, provisionalmente, en el primer piso del Colegio de las RR. Oblatas (Tejería, 28).

Las horas de visita serán de diez de la mañana a dos de la tarde y de 5 y media a 6 y media.

COÑAC TRES PERLAS
FINISIMO Y MUY VIEJO
Premiado con la medalla de oro en la Exposición de Sevilla.

De Enseñanza

Ha sido clasificada por la Dirección General de la Deuda doña Angela Urretavizcaya, maestra jubilada de Arano.

Inspectores generales

Se dispone que se libren trimestralmente las dietas correspondientes a los impuestos generales por las visitas especiales que se las encomienden.

LA VASCONIA (S. A.)
PAMPLONA
Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de interés

ANIS LAS CADENAS
De finísimo paladar
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 12 TELEFONO 2244

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

En San Juan Bautista. -- Don Eduardo Lázaro, Chapitela, 20, tercero.

En San Saturnino.--Don Teodosio Armendáriz, Mayor, 52, cuarto.

En San Agustín.--Don José Valera, Tejería, 33, segundo.

En San Lorenzo.--Don Marcelo Larraínzar, Mayor, 92, cuarto.

FARMACEUTICO

Señor Ezcurra (Don Pío), Nueva, 1.
Señor Sagredo, Mayor, 110.
Señor Corti, Curia, 2.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:

Tres individuos por cantar en la vía pública.

Dos propietarios de camiones, por dejarlos abandonados.

Uno por hacer aguas menores en la vía pública.

—Uno por postular por los comercios de la capital.

J. A. Sagüés Irujo
[illegible]
PATCH
Estella, 20, 1.º Tel. 148

RIÑA ENTRE MENDIGOS

En el pueblo de Nagore estando descansando en un pajar los mendigos Esteban Juanocena Pascal y Bernardo Aibar Irisarri, de 51 y 32 años de edad, respectivamente, entablaron una discusión sobre una cuestión sin importancia, sacando ambos las navajas a relucir con las que se agredieron mutuamente, resultando el primero de los citados con heridas de pronóstico grave y éste último con heridas leves, de las que fueron curadas por el médico del pueblo, siendo a continuación conducidos al Hospital provincial.

En el hecho interviene el Juzgado.

POR LLEVAR UN REVOLVER

En Caparroso se ha puesto a disposición del Juzgado al joven de 19 años José Esteruelo Corro, que se le ocupó un revólver cargado, sin la corespondiente licencia.

LE ROBAN LA BICICLETA

Ante la Guardia civil de Tudela ha denunciado el vecino de la misma ciudad, Santos Martínez, que momentos antes había dejado a la puerta de su domicilio una flamante bicicleta y que al ir a cogerla, se había encontrado con la "grata" de que había "volado".

La Guardia civil practica activas pesquisas para dar con los autores de esta "voladura".

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibió asistencia facultativa Jesús García, de 32 años, herida incisa en la mano derecha, leve s. c.

Registro civil

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos

María Dolores Nuin Ochoa.
Francisco Victoriano Pío Aguado Barea.
Carlos Javier Eseverri Elorz.

Defunciones

Carmen García, de 40 años, de Carcastillo, Hospital civil.

Primitivo Ezpeleta, de 46 años, de Falces, Hospital civil.

Matrimonios

Ninguno.

Notas judiciales

Señalamiento

Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa q. proviene del J. de Tudela q. se sigue contra Domingo Alonso Sierra, por tenencia ilícita de arma de fuego.

Defenderá el letrado señor Erice.

Procurador señor Lostao.

Declararán 2 testigos.

Sentencias

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia en causa procedente del Juzgado de Estella, condenando al procesado Manuel Beunza Miguel, como autor del delito de imprudencia simple de la que resultaron daños, a la pena de 250 pesetas de multa, debiendo sufrir en caso de no pagarla 20 días de arresto y pago de las costas procesales.

En el Teatro Gayarre

GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Próxima presntación de la Compañía de Alta Comedia de Lola Membrives.

La empresa de este Teatro, deseosa de corresponder de algun modo a la singular atención con que el público de Pamplona le distingue, ha gestionado y llevado a feliz término la contratación de la notable Compañía de Lola Membrives, para que dé a conocer a nuestro público, el hermoso poema dramático estrenado por dicha Compañía en el Teatro Beatriz, de Madrid y que lleva por título "Teresa de Jesús", (estampas Carmelitas) del gran poeta y dramaturgo Eduardo Marquina.

Obra que cuantos la vieron el día de su estreno y en las sucesivas y numerosas representaciones que sta Compañía ha dado después, en distintas capitales de España, coinciden en asegurar unánimemente que la gran actriz Lola Membrives halla la comedia cumbre de la produción española contemporánea y Eduardo Marquina encontró a su vez la ctriz que como ninguna, diera vida a su "Teresa de Jesús" de la que hace una creación genial, voz, figura, gesto, todo en fin es en ella perfecto, maravilloso e inigualado.

Esta Compañía actuará en Pamplona tres únicos días, 28, 29 y 30 de Abril de 1933.

ANUNCIOS OFICIALES

COMPAÑIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE DE ESPAÑA

Pago del Cupón de Obligaciones del vencimiento de 10 de Junio de 1933

El Consejo de Administración de esta Compañía tiene la honra de poner en conocimiento de los señores portadores de las obligaciones que a continuación se indican, que desde el día 10 de Junio próximo se pagarán los cupones de las mismas que tienen su vencimiento el citado día, cuyo valor líquido es el siguiente:

CLASE DE OBLIGACIONES	Valor líquido del cupón
	Pesetas
Obligaciones Valencianas Norte 5 y medio por ciento	5,85
Obligaciones Especiales Alar a Santander 5 por ciento	5,33

Los pagos se efectuarán:

En MADRID: En el Banco de España y en la Oficina de Títulos que la Compañía tiene instalada en su estación del Príncipe Pío.

EN BARCELONA y VALENCIA: En las Oficinas de Títulos instaladas en sus respectivas estaciones.

EN BILBAO: En el Banco de Bilbao.

EN SANTANDER: En el Banco Mercantil y en el Banco de Santander.

En VALLADOLID, LEON, San Sebastián y ZARAGOZA: En las Oficinas de Caja que la Compañía tiene instalada en sus respectivas estaciones.

Y, por último, en las sucursales, agencias y corresponsales de los Bancos: Español de Crédito, de Bilbao, de Vizcaya y Urquijo en todos los lugares no expresados, y en todas las sucursales del Banco de España.

Madrid, 6 de Abril de 1933.

EL SECRETARIO DEL CONSEJO,
Federico Repáraz

LODOSA

El Ayuntamiento de esta villa, con acuerdo de la Junta de Veineta y debidamente autorizado por la Excma. Diputación, ha resuelto emitir un empréstito de 60.000 pesetas con destino a atender a los gastos de conversión en regadío del prado del Ramal y a los que ocasione la medición y deslinde de varias corralizas, devengando el interés anual del 5,50 por ciento, libre de impuestos, creados o por crear.

La emisión será a capital libre y en obligaciones de 500 pesetas, pudiendo hacerse las inscripciones en la Alcaldía hasta el día 15 de mayo próximo.

El capital representado por las obligaciones se amortizará en veinte anualidades consignándose al efecto en el primer presupuesto ordinario y en los sucesivos, las cantidades necesarias.

El Municipio responde del pago del capital e intereses con todos sus bienes y en particular con el canón o renta que se imponga a las parcelas del terreno convertido en regadío.

Lodosa, 12 de abril de 1933.

El Alcalde,
Antonio Malo

AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ERRO

Hierbas de Sorogain.--(Sorogaingo Belarrak)

En las mismas condiciones que años anteriores, este Ayuntamiento admitirá a sus hierbas de Sorogain ganado vacuno y caballar por el precio de 31 y 36 pesetas, respectivamente. Las marcas serán en Sorogain los días 8 y 23 de Mayo.

Valle de Erro, 12 de Abril de 1933.

El Alcalde,
José Errea

AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ERRO

Subasta de 14.566 hayas a oferta libre

Este Ayuntamiento celebrará el día diez de Mayo próximo a las dos de la tarde en la casa Consistorial la subasta especificada en el título, a oferta libre, reservándose el derecho de admision de proposiciones, así como el rechazarlas todas, y en el caso de ser admitida alguna quedará sometida a la mejora de la sexta parte.

Valle de Erro, 12 de Abril de 1933.

El Alcalde,
José Errea

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Anuncio de concurso

Rechazadas por excesivas las proposiciones presentadas en el concurso abierto para el suministro del material eléctrico necesario para el entretenimiento de la red e instalaciones del alumbrado público municipal durante el corriente año, por acuerdo de este Excmo. Ayuntamiento se saca a nuevo concurso este suministro bajo el condicionado que se halla de manifiesto en la SECCION CENTRAL de este Municipio, cuyo nuevo concurso tendrá lugar en esta Casa Consistorial a las DOCE horas del día dos de Mayo próximo.

Pamplona 18 de Abril de 1933.

El Alcalde,
Nicasio Garbayo

D. 2022

SECCIÓN DE DEPORTES

FOOT-BALL

SE RETRASA EL SORTEO PARA LOS OCTAVOS DE FINAL

Madrid.—No se ha verificado el anunciado sorteo para los octavos de final de lo Copa por no haber sido posible, toda vez que, según dispone el reglamento para el presente campeonato, el CVonstancia debe entrar en sorteo especial con un equipo del litoral, a fin de evitarle un posible desplazamiento excesivamente penoso y costoso, y como aún no se sabe si dicho equipo entrará en el sorteo, pues tiene upn partido de eliminatoria pendiente con el Castellón, ha de esperarse a que se despeje la incógnita. Por todo lo cual se trasa el sorteo.

EL WEST HAM, A BARCELONA

El equipo del West Ham United, semifinalista de la Copa Inglesa, ha llegado a un acuerdo con la Feleración Catalana para jugar en Junio en Barcelona dos partidos, uno con la selección regional y otro con un combinado Barcelona-Español.

VALDERRAMA, A CUBA

Manolo Valderrama, el ex jugador Madrid, Racing y Athlético, ha embarcado para Cuba, donde se propone seguir practicando el fútbol.

Comentario a la jornada

Por EDUARDO TEUS

Los encuentros de la segunda vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa de España no dan lugar a ningún desempate. Los equipos que forzaron fuera el empate y aquellos que en su terreno, salvo la excepción del Onuba y el Levante, pusieron distancia en el tanteo, se emplearon bien a fondo para ir rectos a los octavos de final.

Y así tenemos clasificados a todos estos Clubs:

Madrid, Athlético madrileño, Palafrugell, Athlético bilbaíno, Deportivo coruñés, Sevilla, Hércules, Zaragoza, Español, Sporting, Betis, Unión y Murcia.

La jornada anterior pudo ser denominada la de los empates, porque hubo nada menos que siete empates de un total de quince partidos. El domingo la lista de empates quedó reducida a tres, y la jornada se ha caracterizado por los fuertes tanteos conseguidos por los Clubs que jugaban en casa.

Un resultado destaca por su rotundo margen y por la sorpresa que produce el que a las primeras de cambio quede eliminado uno de los cuatro grandes Clubs históricos. Nos referimos desde luego al encuentro de Sevilla, donde el Betis, con su cuatro a cero impresionante, ha dejado al margen de la Copa de España nada menos que al Barcelona. A este Barcelona de la presente temporada que no ha logrado afianzarse después de aquella sensacional limpia de "ases" que pareció en un momento iba a servirle de algo.

Le sigue en turno el fuera de combate que ha inflingido el Sevilla al flamante campeón de la Segunda División. El Oviedo no ha podido en el estadio de Buenavista remontar la fuerte desventaja del anterior encuentro, y con el empate a tres pasa a hacer compañía al Barcelona en su forzoso descanso.

Estamos por decir que los restantes resultados eran los lógicos. Realmente en el resto de los necuentros nada hay que pueda calificarse de sorpresa, ni aun este empate de Torrero, en el que el Zaragoza estuvo a punto de dejar una vez más mal al fácil pronóstico empatando con el Celta y colocándose al borde del desempate en campo neutral.

Era tan difícil la situación del Donostia sin delantero centro y necesitando frenar la acometividad de los delanteros gijoneses en el propio Molinón, que el triunfo del Sporting debemos considerarlo como absolutamente normal. Tampoco el Torrelavega podía hacer más que perder en Palafrugell. Y perdió, claro está. Era esperado el triunfo del Athlético madrileño. Y triunfó. El Logroño no podía hacer otra cosa que sucumbir en Gal, y sucumbió. El Levante y el Onuba habían sorprendido a sus adversarios en el primer partido, pero su poca clase no podía bastarles para contener el empuje de sus contrarios, el Deportivo coruñés y el Murcia, en cuanto éstos consiguieran enjugar las desventajas de la primera vuelta. Y enjugada esta desventaja, a entregarse. Así se explica esos dos amplios tanteos de siete tantos cada uno en Coruña y Murcia. Y el Madrid disponía y dispone de jugadores de clase y de experiencia para defender como ha defendido la ventaja de los tantos que podía tirar antes de verse en peligro. Y con el empate conseguido pasa limpiamente a la siguiente eliminatoria, dejándose algunas zarzas en el camino: Quincoces, Olivares e Hilario fuera de combate.

BOXEO

EL PESO MEDIO SIGUE SIN CAMPEON EUROPEO

Por no haberse celebrado antes del 12 del corriente, que era el plazo previsto, el combate de Ignacio Ara y Gustavo Roth para asignar el campeonato de Europa del peso medio, se ha abierto una nueva competición para la cual deberán presentarse las inscripciones antes del 30 del corriente en la Secretaría de la Internacional Boxing Unión.

E. Rubio
DENTISTA
Plaza de la República, 27-1.º

DESDE PARIS

Ante el match España-Francia

El fútbol hispano juzgado por los franceses

Por quinta vez—¡no hay quinto malo!—españoles y franceses van a verse frente a frente. Esta vez en París, en el Parque-velódromo de los Príncipes, el próximo domingo 23.

La estadística de los cinco matches franco españoles es muy elocuente... en favor de los nuestros. Sus resultados convincentes... hasta 1930. Porque desde hace dos años los franceses no nos consideran tan invencibles. Se creen— y es verdad— que su fútbol ha mejorado. Por contra, opinan que el juego español apenas si se ha mantenido en el grado de perfección a que había llegado.

Establecida en estos términos la progresión... los franceses se muestran optimistas ante el partido del domingo. Así se piensa hoy...

—×—

Ayer se escribía así...

1922.—Primer match entre los equipos nacionales de Francia y de España. Fué jugado el 30 de abril de 1922 en Burdeos.

La victoria fué española por 4-0. El amargor de esta derrota fué tanto mayor cuanto que un reciente triunfo sobre Bélgica hízonos — hablan documentos oficiales franceses— esperar, sino la victoria, por lo menos un resultado más satisfactorio. Los cuatro cuatro tantos los alcanzaron los españoles durante el primer tiempo, a tren endiablado. Los franceses no supieron reaccionar en ningún momento.

Jugaron por España: Zamora; Vallana y Careaga; Samitier, Meana y Peña; Echeveste, Sesúmaga, Travieso, Alcántara y Acedo.

1923.—En San Sebastián el 29 de enero. Victoria española por 3-0. En el equipo francés jugaron siete jugadores del Red Star, de París, honor único que ha tenido Club alguno francés. Hubimos de inclinarnos ante la superioridad de los españoles. Si bien llegamos a dominar en el segundo tiempo, el célebre arquero Zamora protegió con éxito su portería.

Defendieron los colores españoles: Zamora; Vallana y Careaga; Samitier, Meana y Peña; Piera, Zabala, Monjardín, Carmelo y Acedo.

1927.—El 22 de mayo en el estadio de Colombes. España 4; Francia, 1. Match de triste recordación. El fuerte viento deslució las jugadas. Y un incidente comunicó el nerviosismo a los 25.000 espectadores. Boyer cargó a Zamora e introdujo la pelota— con Zamora— en la red. El guarda vallas español protestó enérgicamente de haber sido cargado irregularmente. En el segundo tiempo Ricardo se presentó vendado bajo el marco. Una parte del público "mostróle su disgusto" y Zamora abandonó el campo, sustituyéndole Vidal. Los españoles lograron un par de tantos de penalty— el último fué muy protestado—. La diferencia — y la manera— en el score desmoralizó a los tricolores.

Formaban el bando español: Zamora; Arrillaga y Zaldúa; Prats, Gamborena y Peña; Sagarzazu, Regueiro, Yermo, Pérez y Olaso.

1929.—Se jugó en Zaragoza el 14 de abril. Otro desencanto francés después de los triunfos sobre Hungría y Portugal. Venció España por 8-1. Cuatro de los goals los marcó Rubio, magnífico en el dribling y en el disparo. Fué un héroe más... de Zaragoza. En cambio Zamora apenas si tocó la pelota. En una palabra, una nueva catástrofe nuestra ante los hispanos.

Constituyeron el once hispano: Zamora; Quesada y Quincoces; Prats, Marculeta y Piera; Lazcano, Goiburu, Rubio, Bienzobas y Yurrita.

Así se escribe de fútbol español en Francia... hasta 1930. En 1933...

—×—

En 1933, a ocho días vista del Francia-España, todo es optimismo en las redacciones de los periódicos y en los despachos oficiales de la "rue" de Londres, sede de la Federación Francesa de Fútbol. Acaso haya infundido esta firme esperanza... de un posible triunfo francés el indiscutible progreso de las huestes tricolores y las derrotas de algunos Clubs españoles en las arenas de Lutecia— Clubs que equivocadamente facturan al Quai d'Orsay "excursionistas" en vez de futbolistas...

El señor Rimet, presidente de la Federación Francesa de Fútbol y presidente de la Federación Internacional, nos ha declarado con entera franqueza:

—Hasta hace dos años admitíamos sin discusión que la calidad del juego español era una de las mejores de Europa. Ahora...

—"Habremos" de demostrarla de nuevo en el Parque de los Príncipes...

—Ver y creer. Usted lo ha dicho...

Y escrito queda para conocimiento de los seleccionados...

Para su conocimiento y efectos consiguientes.

J. E. Indart.

París, abril 1933.

A. OROZ Médico
ANALISIS
San Antón, 3, primero. Tel. 1465

La semana deportiva del Indarra

El lunes tuvo lugar la primera parte del programa de festejos deportivos organizados por el C. D. Indarra, para festejar el X aniversario de su fundación.

El tiempo apacible y sin sol, contribuyó al mayor éxito de la fiesta, que consistió, conforme a lo anunciado, en dos carreras ciclistas: una para chavales y otra para debutantes.

Los primeros dieron dos vueltas al consabido circuito de Pamplona, y cuatro los mayores.

A la hora señalada partieron los chavales para hacer su recorrido de 22 kilómetros, a gran tren.

El esfuerzo primero no impidió que casi todo el trayecto se "devorase" a esa gran velocidad.

La clasificación final dió este resultado:

1. José Sáez, 38 m. 5 s.
2. Martín Canarias, a 10 metros.
3. Aurelio Soria, a 20 metros.
4. Pedro Oña, en 29 m.
5. Manuel Larraya, en 39 m. 7 s.
6. Santiago Sáez, en 40 m. 2 s.
7. V. Artola, en 40 m. 6 s.
8. Francisco Serrano, 41 m. 2 s.

Luego fueron llegando Arrarás, Sancho Arteta, Peinado, Ochoa, Sáez (Ismael), Fernández, E. P. y Barbería.

La carrera de los "mozos" no desmereció de la anterior.

"Picados" por los resultados obtenidos por los chavales, imprimieron desde el primer momento gran impulso a sus "burras", haciendo que la carrera fuera impresionante.

El recorrido de 48 kilómetros fué hecho por el siguiente orden y en los tiempos que se indican:

1. Federico Los Santos, del C. D. Touring, de Rentería, en 1-31-5.
2. Tomás Goñi, Racing Club, 1-21-16.
3. José María Lecumberri, en 1-22.
4. Nemesio Ramírez, en 1-22-5.
5. Luis Lecumberri, en 1-22-20.
6. José María Echániz, en 1-23-10.
7. Laureano Oneca, igual tiempo.
8. Ubaldo Ilzarbe, ídem.
9. Sebastián Artola, en 1-24-35.
10. Teófilo Oñoa, de Unión Navarra, en 1-24-50.

En esta carrera tomaron la salida 32 corredores.

El renteriano Los Santos, que llegó el primero, hizo una soberbia carrera, marchando siempre en cabeza y pisando la cinta sin dar muestras de fatigas y relativamente fresco. Fué un triunfo el suyo muy halagüeño y se ve en él madera de gran "chirrindulari".

Hubo algunas caídas aparatosas; pero ninguna de gravedad, y bastantes se retiraron y otros no se presentaron; pero de todos modos ambas pruebas, como decimos al principio, pueden satisfacer a los simpáticos indarristas.

Ambas carreras constituyeron un verdadero éxito de público.

PALOTA

En San Sebastián

COMENTARIOS AL PARTIDO ABREGO HERMANOS—IRIGOYEN E ITURAIN

Después de dedicar a Abrego el calificativo de Incomparable, leemos en la prensa donostiarra el siguiente comentario al partido del domingo, jugado en el Urumea de Donostia:

"Los hermanos Abrego, a través de toda una exhibición y curso pelotístico ganaron a Irigoyen e Ituráin por catorce tantos a través de una contienda que duró sus buenos noventa minutos. O sea que el partido fué muy disputado y a veces encarnizadísimo. En él se destacó de manera harto inequívoca e inconfundible, la figura de Abrego I, a quien el lector puede denominar con los calificativos encomiásticos que más le agraden: "Cesta de Oro", "Mago del Remonte", "Maravilla de Arróniz"... Cualquiera: todos son buenos y justificadísimos.

Anteayer hubo momentos en que llegó a la pelota al rebote pidiendo cancha a su hermano Joxe Mari y él, Abrego I, reboteó y trajo y colocó con el arte suyo tan maravilloso, tan sin igual, tan precioso!

Agréguese a todo esto que Joxe Mari Abrego es todo un señor zaguero de una pieza. Que, aguanta y coloca como el primero—por lo menos en la última fiesta—y tendremos que para batir a los hermanos napartaras, se necesitan, como cosa mínima, mucho juego y... mucha juventud.

Joxe Irigoyen, tiene juego, mucho juego todavía, es innegable; y tiene todo el coraje de sus años más mozo, mas no es suficiente. A veces, sus piernas—por decirlo en términos pelotísticos—le hacen "tongo" y el hombre con todo su bien, con sus mejores intenciones, con sus arranques gallardos, no es suficiente para aguantar el juego más nuevo, más enrevesado, más fino de Abrego.

Ituráin jugó bien. A veces algo mejor que en otras; su actuación—sin llegar a otras suyas, enormemente buenas—fué discreta."

El Cupón Comercial

EN PAMPLONA

Al Comercio

Le interesa grandemente demostrar al público su agradecimiento por la deferencia que le hace al visitar su casa para hacer sus compras.

Si es usted comerciante agradecido, si le interesa sostener y aumentar sus clientes debe usted demostrarle su gratitud con un regalo, con un algo que le estimule prácticamente.

Usted puede verse favorecido por numerosa clientela si en su casa estimula al público como se merece; ahora tiene la ocasión oportuna de grangearse la deferencia del público destinando de sus ventas un insignificante tanto por ciento en beneficio del mismo. Con este pequeño desembolso que usted haga puede obsequiar a sus clientes con espléndidos regalos, estableciendo en su casa el acreditado "CUPON COMERCIAL" totalmente garantizado, administrado por los propios industriales de la agrupación de este cupón, que son los que directamente entregan a sus clientes los regalos.

Pida hoy mismo cuantos datos necesite al representante en esta plaza e incorpórese a la agrupación de comerciantes de este cupón solicitando una exposición de los magníficos regalos que usted mismo administrará y pronto verá aumentadas las ventas en su casa por los prácticos efectos de este cupón.

La agrupación de comerciantes del "Cupón Comercial" es de número limitado, hoy puede usted obtenerlo y no se arrepentirá.

Comercios que regalan este cupón

ULTRAMARINOS:
Casa Sauar, Calderería 44. Tel. 1418.
Crescencio de Miguel. Carlos III 21. Teléfono 1739.
Juan Lizaur. Jarauta 96.
Julián Muniain. Estafeta 7. Tel. 2235.
FRUTERIAS:
Casa Remón .Av. San Ignacio 16. Teléfono 1756.
Marcelina Alonso. Curia 20.
CARNICERIAS:
Doroteo Eransus. Leire núm. 1. Teléfono 2706.
Raimundo Aranguren. Estafeta 16. Teléfino 1715.
PESCADERIA:
Donosti. Tejería 2 y 4.
TOCINERIA:
Julián Muniain. Estafeta 7. Tel. 2235.
TOSTADEROS:
"CAFES ALCORTA" San Nicolás 27. Teléfono 2400.
"CAFES ORI". Jarauta 65.
CARBONES
Nicanor Lizarraga. San Ignacio 10. Teléfono 1657.
Silvino Indurain. Tejería 26. Tel. 2937.
Valentín Murillo. San Lorenzo 16. Teléfono 1676.
TEJIDOS
La casa mejor surtida en camisas y géneros blancos, Mayor 55 y Eslava 14.
ZAPATERIAS:
"CASA BRIÑOL" Mayor 10.
"LAS TRES B B B". San Saturnino 16.
CORSETERIA:
"CASA FANNY" San Nicolás núm. 1.
En Lerín
MERCERIA
Antonio Blasco.

Regalos para una libreta

FORCELANA
Cacerola 1 de 20, 18, 16 cms.
Hollas 1 de 16, 14, 12 cms
PUCHEROS
Análoga medida
ALUMINIO
Cacerolas 1 de 22, 20, 18 cms
Hollas 1 de 18, 16, 14 cms
PUCHEROS
Análoga medida
LOZA
Platos 18 de Oviedo
Fuentes 4 de varios tamaños
Media docena de desayunos
Un juego de café
CRISTAL
Vasos 3 docenas y jarra
12 copas de champán lisas
6 copas talladas
6 cubiertos de alpaca clase primera
Un estuche de cucharitas metal blanco plateado
Un estuche de cubiertos 2 cubiertos metal blanco plateado
Un bolsillo de señora
Un hule clase primera
Juego de dulce
Centro de mesa
Aparato de luz
Un reloj de caballero bolsillo o pulsera
Un reloj despertador
Un reloj de mesa de noche
Un baño de zinc
Una cepillera con dos cepillos
Una plancha eléctrica
Un paraguas o sombrilla de caballero o señora

Y SI EN LA PRESENTE TARIFA NO ENCUENTRA LO QUE DESEA DIRIJASE AL REPRESENTANTE

Al Público

SEÑORA: Usted que es la administradora de su casa, que vela por los intereses de su hogar, al hacer sus compras le interesa grandemente tener presente un nombre ¿cuál debe ser? "EL CUPON COMERCIAL".

Como a usted le interesa invertir bien su dinero, fíjese como gastarlo; al mismo tiempo que realiza sus compras, puede ahorrarse muchas pesetas comprando en los establecimientos que le regalan el Cupón Comercial, como estímulo de gratitud que le ofrecen estos comerciantes sin que por ello alteren los precios aunque le sirven los géneros de mejor calidad.

Este cupón, que puede adquirir en los comercios de los diversos artículos, puede coleccionarlo en la misma libreta y una vez esta coleccionada, adquirir uno de los magníficos regalos que puede apreciar en las exposiciones o elegir de la lista de regalos lo que le interese.

NOTA: No confunda con otros el "CUPON COMERCIAL" totalmente garantizado y que funciona normalmente desde el año 1924.

Casa Central: Alcalá 174.-Madrid
Sucursales para el Norte: Vara del Rey 29, Logroño
Representante en Pamplona: Agustín López, Carlos III, núm. 7

M. D. 2022

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACIÓN GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Ha quedado concluso el sumario por el asunto de Casas Viejas.-Festival atlético.-Banquete a Marañón, Pittaluga y Negrín.-Recepción en Palacio en honor de los congresistas de Oftalmología.-El señor Besteiro ha ido a Sevilla. Denuncia de una intromisión del Ministro de Justicia.

Madrid 18, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre las disposiciones que la "Gaceta" publica, figuran las siguientes:

Circular felicitando en nombre del Presidente de la República y del del Consejo de Ministros a los generales, jefes, oficiales, suboficiales y tropa que asistieron a la parada militar del domingo, y a la armada, milicianos y guardia cisil que coadyuvaron a su brillantez. Dedica un recuerdo a los que en el cumplimiento del deber fallecieron el sábado en la fiesta de aviación en Barajas.

Dictando normas para establecer relaciones entre las autoridades militares y el personal del ejército y armada con las fuerzas navales extranjeras. Se dispone que las autoridades militares que concurran a los actos públicos se coloquen alternando por sus empleos, prefiriendo siempre el mayor empleo y la mayor antiguedad. Se especifica que cuando se llegue a una plaza se presentarán a las autoridades sus iguales en graduación o inferiores, y si se trata de superiores en graduación a las autoridades, serán éstas quienes les visiten para cumplimentarles previa notificación oficial de la llegada. Otra regla se refiere a las visitas y honores entre las autoridades militares y los comandantes de buques extranjeros.

Circular re cordando a los fiscales la persecución y castigo de las transgresiones electorales, por ser esencia del régimen democrático que el sufragio se emita en ambiente de absoluta legalidad y rodeado de las mayores garantías de pureza.

SE HA TERMINADA EL SUMORIO POR LO DE CASAS VIEJAS

El señor Crespo, juez especial encargado de la instrucción de sumario por los sucesos de Casas Viejas, ha entregado ya su trabajo terminado a la sala correspondiente del Tribunal Supremo.

DICE FRANCHY ROCA

El jefe de la minoría federal, señor Franchy Roca, ha dicho hablando de la actitud de las oposiciones republicanas que no ve solución por la negativa rotunda del Gobierno a toda fórmula de arreglo.

El cree conveniente la retirada de los socialistas del Poder y la formación de una concentración republicana con marcado carácter izquierdista.

REORGANIZACION DEL I. DE REFORMA AGRARIA

Parece está ya ultimado el proyecto de reorganización del Instituto de Reforma Agraria, que será en breve presentado al Gobierno.

FIESTA DEPORTIVA

En la Plaza de Toros Monumental se ha celebrado el festival organizado por la Federación Atlética, bajo el patrocinio del ministro de la Guerra. Hubo concierto por la Banda Republicana, una exhibición gimnástica y un partido de basket ball por equipos luso y español, venciendo el segundo por 15—14.

EL DESARME AERO

Refiriéndose el teniente coronel Herrera al desarme aéreo ha dicho que si se procede a internacionalizar la aviación civil se evitará un importante peligro guerrero.

ENTIDAD RUSOFILA

Se ha constituído en Madrid la Sociedad de Amigos de los Soviets, semejante a otras entidades que se han constituído ya en el extranjero.

La nueva Asociación publica un manifiesto en el que dice que su única finalidad es la de poner en claro cuantos absurdos o rumores se difunden en torno a la República Soviética.

Todo el mundo—dice el manifiesto—quiere saber lo que pasa en Rusia, y la mayor parte de las noticias que se transmiten son por suposiciones más o menos fundadas.

España, como los demás países, no podía estar al margen de este movimiento internacional iniciado para conocer la verdadera historia de la Rusia contemporánea.

La nueva Sociedad no tendrá otro programa que el de investigar la verdad de lo que pasa en Rusia y difundirla por toda clase de medios para acabar con todos los rumores poco escrupulosos.

Para esto se publicarán toda clase de informes, libros, fotografías, estadísticas;; se organizarán viajes de estudio y se difundirán las informaciones por medio de secciones especiales de radio que se van acrear.

La Asociación espera contar con el apoyo de cuantos aspiran a que se sepa la verdad de Rusia.

El documento está firmado por escritores prestigiosos, doctores, políticos, etc.

He aquí algunas de las firmas:

Ricardo y Pío Baroja, Diego Hidalgo, doctor Marañón, Jacinto Benavente, Victorio Macho, Valle Inclán, Malúquer, Negrín, Pedro de Répide, Sainz de la Maza, Concha Espina, Juan Cristóbal, María Martínez Sierra, Carolina Carabias, Clara Campoamor, Luis Bello, Cristóbal de Castro, Jiménez de Asúa y otros muchos.

EL REGLAMENTO DE LA CAMARA

López Goicoechea cree debe reformarse el actual reglamento de la Cámara, pero en ambiente de cordialidad entre los republicanos, y que debe tender la reforma a dar mayor eficacia a la labro de las comisiones.

También Gómez Paratcha entiende que para lograr una labor útil precísase cambie el reglamento de la Cámara.

AYUDA A REIN LORING

El subsecretario de Comunicaciones ha desmentido que el Estado se haya desentendido del viaje de Rein Loring a Manila, siendo lo cierto que lo ha subvencionado con cuarenta mil pesetas.

LA PROTESTA CONTRA UNOS ESTUDIOS

La comisión encargada por los titulares mercantiles para organizar la protesta de la clase contra el proyecto del Ministro de Instrucción sobre creación en las Universidades de Facultades de Economía adscritas a las de Derecho ha dispuesto la celebración de un acto público el día veintitrés del actual.

UN RETRATO DE LERROUX

Esta mañana ha sido entregado al señor Lerroux un retrato que le ha hecho el artista José María Herrero, trabajo que ha sido muy elogiado por cuantos lo han visto.

VIAJE PRESIDENCIAL A VIZCAYA

Parece acordado en principio la visita del Jefe del Estado a Vizcaya.

Caso de realizarse el viaje lo realizaría el Presidente el día 2 de mayo con ocasión de las fiestas de la libertad que se cleebran en Bilbao.

Las autoridades de Vizcaya se han puesto al habla con el señor Prieto para ultimar el programa de la visita.

Se asegura que también han sido invitados los señores Besteiro y Marañón.

AGASAJO A TRES MEDICOS

En el Hotel Ritz se ha celebrado un banquete dispuesto por la Asociación de Periodistas Extranjeros en honor de los doctores Pittaluga, Marañón y Negrín. Este no asistió por hallarse enfermo.

Ofreció el agasajo el presidente de la citada entidad, agradeciéndolo el señor Marañón en breves frases, que declaró no ser político y sí espectador, no sorprendido de cuanto ocurre, confiando en que lo porvenir sea mejor que lo pasado.

VIAJE DE BESTEIRO

E nel expreso de Andalucía ha marchado a Sevilla el Presidente de las Cortes, invitado por el Ayuntamiento de dicha capital a pasar en la misma dos días en calidad de huésped de honor.

RECEPCION EN PALACIO

A las seis y media de la tarde se ha celebrado en Palacio una recepción en honor de los miembros del Congreso de Oftalmología.

Concurrieron ochocientos congresistas, entre ellos muchas señoras.

Los invitados subieron por la escalera principal al salón Gasparini, desfilando ante el señor Alcalá Zamora en el de Carlos III y pasando seguidamente al gran comedor de gala, en el que se les sirvió un lunch.

A la derecha del señor Alcalá Zamora están los señores Azaña, Casares, Largo Caballero e Introductor de Embajadores, y a la izquierda los señores Zulueta, Giral y secretario general de la Presidencia de la República. Detrás del Presidente estaban sus ayudantes y el jefe interino de su cuarto militar, contralmirante Ruíz Rebolledo.

La esposa del jefe del Estado no pudo asistir por encontrarse algo indispuesta. Acudieron sus hijas Isabel y Pura.

BAJA CONSERVADORA

El diputado Ossorio y Florit se ha dado de baja en el partido que acaudilla el ex ministro, don Miguel Maura.

LO QUE DICE AZAÑA

Por la noche los periodistas fueron recibidos en Buenavista por el jefe del Gobierno.

Interrogado sobre la certeza de lo dicho por algún periódico respecto a la parte política del Consejo de Ministros celebrado por la mañana y el aprobado decreto relativo a la junta de seguridad en Cataluña respondió que todo ello era una pura fantasía y que si el Consejo había sido largo se debía a haber tenido que despachar numerosos expedientes atrasados. El llevó muchos de Guerra. Consumió buena parte de la reunión el problema naranjero. Todo lo relacionado con este problema se halla supeditado a los acuerdos de la asamblea convocada por el Ministro de Agricultura para pasado mañana. Se trata de traer a Madrid a todos los interesados en el problema a fin de que se pongan de acuerdo, pues entre ellos se dan intereses encontrados, como son los de productores, exportadores, vaporistas, etc. Hasta ahora no ha habido dificultades por parte de Francia, para la que salen grandes cantidades de fruto, y que así debe suceder lo demuestran las quejas de los exportadores por faltas de vagones.

Se le pidió el decreto sobre junta de seguridad en Cataluña y dijo no podía facilitarlo porque lo aprobado había sido un conjunto de bases, faltando la articulación, cosa pesada, esperando que a fines de semana podrá someter el decreto a la firma del Presidente. Ofreció entregarlo a la Prensa oportunamente.

Avicultores, Apicultores, Ganaderos

Incubadoras, criadoras y toda clase de material para AVICULTURA y APICULTURA, colmenas Root y Dadant, alimento para AVICULTURA y GANADERIA, la mejor harina de pescado ALFA la encontraréis en CENTRO AVICOLA PECUARIO ARAGONES. Méndez Nuñez, 35.--Teléfono 3107 ZARAGOZA

Aludieron los reporteros a la noticia recogida por algunos radios de provincias asegurando haber ocurrido incidentes en la frontera de las zonas francesa y española de influencia en Marruecos, y el señor Azaña manifestó no sabía una palabra de ello, cosa imposible si algo de cierto hubiese ocurrido. Tan sólo sabía que hace unos días un centinela dió el alto a un moro y como no se detuviese disparó y le mató, pero a ésto no pueden referirse noticias ni rumores de ninguna clase, por ser cosa muy frecuente por allí.

Como uno de los informadores le preguntase si se podía en consecuencia desmentir la mencionada noticia, respondió que si ha circulado se trata de una perfidia.

Terminó diciendo que el Consejo de la Economía presentará una ponencia sobre el problema naranjero a la asamblea antes mencionada.

EL PODER JUDICIAL Y EL MINISTRO DE JUSTICIA

Ha sido elevado al Presidente del Consejo de Ministros un escrito que firman en nombre de la Cámara de la Propiedad Urbana su presidente y secretario, señores Ordóñez y Galán, en el que se denuncia una intromisión del Ministro de Justicia en la esfera de acción del Poder Judicial, cometida en orden por él firmada el diez del corriente y relativa a las demandas de desahucio. Se pide la derogación de la orden de referencia.

SUICIDIO DE UNA JOVEN

En la estación del Metro de la Glorieta de Bilbao se arrojó al paso de un tren Adela Godoy, de treinta y tres años, quedando destrozada.

PETICION DE UNOS LETRADOS

Los defensores de los procesados por los sucesos de agosto han solicitado ampliación del plazo que tienen concedidos para examinar los autos y la calificación fiscal.

J. Labayen

Estómago, intestinos e Hígado

RAYOS X

Ave. CARLOS III, 7, 1.º, derecha

REVISTA DE PRENSA

"La Nación" pregunta por qué siguen en Villa Cisneros diez deportados, y dice cree que a poco que reflexione el señor Casares sobre el asunto dispondrá el retorno y libertad de aquéllos.

"La Tierra" propone que al reanudarse las tareas parlamentarias sea aprobada una amnistía general.

MANIFESTACIONES DE LERROUX

Interrogado el señor Lerroux acerca de las corrientes de armonía entre el bloque oposicionista y le Gobierno, ha dicho que desconoce en absoluto los motivos en que se haya podido fundar el señor Azaña para dar semejante noticia.

El señor Lerroux asegura que no ha tenido conversación alguna con el señor Azaña, ni ha recibido insinuación de ninguna clase que le permitan opinar acerca del fundamento de esa supuesta armonía.

Fué invitado a la cena que ofreció el señor Azaña con motivo del aniversario de la proclamación de la República, pero no asistió, alegando que se proponía descansar en la Sierra.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.

Libretas ordinarias a la vista...	3'50 por 100
Imposiciones anuales...	4'25 „ „
Imposiciones semestrales...	3'75 „ „
Cuentas corrientes a la vista...	2'50 „ „

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas .— CAPITALES HERENCIA. — DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.— Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.-Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

LA VIDA EN LAS REGIONES

Asesinato de un feminista.-Varios atracos en Barcelona.-Regreso de Cambó.-Calviño se indigna al oir que ha dimitido.

Madrid 18 23,30)

TIROTEOS EN SEVILLA

Sevilla.—En las primeras horas de la noche un grupo de jovenzuelos que acompañaba a un repartidor de hojas, tiroteó a un cabo de asalto cuando pretendía detener al repartidor, repeliendo el cabo la agresión a tiros y causándose con tal motivo gran alarma en el barrio de la feria.

Más tarde un grupo apostado en una esquina de la calle de San Luis, disparó contra Manuel Pinedo, que repartía hojas relacionadas con el conflicto de los obreros de productos químicos, hiriéndole en el muslo derecho, cadera izquierda y región filútea.

En grave stado fué llevado al Hospital.

Se cree se trata de represalia ante la actuación comunista con motivo de la huelga de panaderos.

ESTADO DE BENAVENTE

Ronda.—A Madrid ha regresado don Jacinto Benavente, muy mejorado de la afección a la vista que paece.

UN ASESINATO

Barcelona.—Un grupo disparó en la calle de la Alianza contra el carbonero Francisco Fernández Byas, matando a éste e hiriendo de gravedad a un carretero apellidado Serrat.

MITIN RADICAL SOCIALISTA

Caravaca.—Se ha celebrao un mitin radical socialista, pronunciando discursos los diputados Navaro, López Goicoechea, Moreno Galvache y Gordón Ordax.

Resaltaron la importancia de las próximas elecciones municipales.

ROBO EN UN AYUNTAMIENTO.--ANCIANO SUICIDA

Soria.—Un desconocido penetró en la secretaría del Ayuntamiento de Maján y se apoderó de 159 pesetas.

—×—

En Arcos de Jalón el anciano Felipe Miguel Morales se suicidó pegando fuego a un cartucho que se había colocado en un oído. El suceso ocurrió a la puerta del Cementerio.

MUERTO POR DEFENDER EL DERECHO ELECTORAL FEMENINO

Lugo.—En Incio se celebraron elecciones de directiva de la Sociedad Republicana Agraria. Al ir a votar una mujer se opusieron algunos. El presidente, Pablo López, afirmó que el derecho a votar era igual en las mujeres que en los hombres, sonando en el momento dos disparos y cayendo López muerto.

VAGONES QUE DESCARRILAN

Huelva.—Descarrilaron dos vagones del tren 501, sin ocurrir desgracias personales.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Toledo.—A consecuencia de un falso viraje volcó en la carretera de Avila un auto de la matrícula de Madrid.

Resultaron heridos levemente José Sánchez Roca y Miguel Olaiz, y Carmen Olaiz con la fractura de dos costillas.

EL SEÑOR CAMBO

Barcelona.—Ha vuelto de Francia el señor Cambó.

DOS ATRACOS

Barcelona.—Dos desconocidos se presentaron en el domicilio de Damián Fuentes, en el número ocho de la calle de Vigatáns, y cuando abrió la puerta la mujer de aquél Asunción García, le amenazaron, desvaneciéndose Asunción. Penetraron en la casa y se apoderaron de mil pesetas que el matrimonio guardaba en un baúl.

—×—

En el Pasaje de Ortigosa un desconocido exigió del anciano Juan Caballería la entrega de todo lo que de valor llevara consigo. Los transeuntes reclamaron el auxilio de una pareja de seguridad y los guardias detuvieron al maleante, que resultó ser Francisco Ruiz, muy conocido de la policía.

LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION EN BARCELONA

Barcelona.—Sigue extendiéndose la huelga del ramo de construcción.

Se ha aumentado la vigilancia en las obras.

INTENTO DE INCENDIO DE UNA IGLESIA

Lérida.—Dicen de Villanueva de Apicat, que como represalia por la abstención femenina en los bailes de días pasados, actitud atribuída a influencia de las creencias religiosas, varios jóvenes extremistas intentaron quemar la iglesia de la localidad, cufin rociaron las puertas del templo con gasolina y las prendieron fuego. La guardia civil evitó que el criminal propósito se realizara.

UN EDIL SOCIALISTA HIERE A TRES TRABAJADORES

El Ferol.—Ha sido detenido el teniente de alcalde socialista de este Ayuntamiento Morgado, que puso fin a una discusión con tres trabajadores sindicalistas disparando repetidamente una pistola contra los tres, a los que hirió.

PROFESORES EXTRANJEROS EN ALBACETE

Albacete.—En autocars han llegado 150 profesores, belgas y suizos, a los que han recibido las autoridades. Después de visitar la población y ser obsequiados por el Ayuntamiento, salieron para Valencia.

PRECAUCIONES EN CAMPO DE CRIPTANA

Alcázar de San Juan.—Se ha ordenado a la Guardia civil concentrarse en Campo de Criptana como medida de precaución por haber producido hondo disgusto en el vecindario el acuerdo del Ayuntamiento prohibiendo la procesión del Patrono del pueblo.

DICE CALVIÑO

La Coruña.—Ha regresado del campo, de visitar a su madre, el señor Calviño.

Los periodistas le hablaron de la noticia dada por parte de la Prensa de su dimisión el cargo de director general de Administración Local, y él la desmintió indignado.

Afirmó que la actitud del Gobierno en las próximas elecciones es de máxima imparcialidad.

SUICIDIO A MARTILLAZOS

La Coruña.—En un pueblo cercano, Emilio López, que hace tiempo sufría una enfermedad crónica, se quitó la vida a golpes de martillo en la cabeza.

INCENDIO DE UNOS ALMACENES

Sevilla.—A las cuatro y media de la madrugada, el centinela que está de servicio en la parte exterior de la cárcel vió salir llamas de unos almacenes próximos, propiedad de Fernández y Palacios.

Dió la voz de alarma y acudieron rápidamente los bomberos, que pudieron evitar la propagación del fuego, aunque los daños causados por el incendio son bastantes importantes.

La Policía ha detenido a unos sospechosos; pero no se podido comprobar que tuvieran participación en el incendio, que, desde luego, es intencionado, pues se ha visto que habían rociado las puertas de la casa con gasolina, prendiéndole fuego después.

CONSEJO DE MINISTROS

La seguridad de Cataluña

El problema naranjero

La oposición parlamentaria

Madrid 18, 23'30

A las once y cuarto comenzaron a llegar los ministros al Palacio de Buenavista para celebrar Consejo.

Se preguntó al señor Prieto si era cierto que iba a ir a Vizcaya el Presidente de la República el día dos de mayo para assitir en Bilbao a las fiestas conmemorativas del sitio, y contestó era probable, pero que en concreto nada había acordado.

El señor Casares Quiroga dijo que el gobernador de Vizcaya continuaba mejorando dentro de la gravedad.

De los Ríos aclaró que el grupo de ciento cincuenta profesores extranjeros que viaja por España no lo forman exclusivamente docentes franceses, como han dicho vraios periódicos, sino que con franceses lo integran belgas y suizos. Actualmente se hallan en Valencia, desde donde vendrán de nuevo a Madrid. Se trata del primero de los cuatro grupos de profesores extranjeros que visitaran España.

Los restantes ministros nada dijeron a los reporteros.

La reunión ministerial terminó a las tres de la tarde, y el señor Domingo facilitó a los periodistas la siguiente referencia oficiosa:

PRESIDENCIA: Decreto organizando la junta de seguridad de Cataluña.

Expediente de adjudicación al Ministerio de Instrucción de los bienes incautados a los jesuítas en las provincias de Granada, Salamanca, Alicante, Burgos y Murcia.

Guerra.—Expedientes de libertad condicional.

Hacienda.—Distribución e los fondos del mes

Marina.—Autorizando al ministro para contratar la adquisición de doscientos veinticinco aparatos individuales para salvamento en submarinos.

Iem ídem para adquirir seis traineras con destino a los servicios de vigilancia de pesca.

Obras Públicas.—El ministro expuso los informes remitios por los consejos de las Compañías de ferrocarriles del Norte, Mediodía y Andaluces y el ictamen el Consejo Superior de Ferrocariles del Norte obre la petición de los naranjeros levantinos respecto a la rebaja de tarifas para el transporte de la naranja.

Expediente aprobando el proyecto de reforma o sustitución del paso a nivel en el kilómetro 191 de la carretera de Adanero a Gijón, en Valladolid.

Jubilano a un presidente de sección del cuerpo de ingenieros de Caminos.

—×—

Se sabe que la Junta de seguridad de Cattaluña estará compuesta por un representante del Ministerio de la Gobernación y otros de la Dirección de Seguridad, Generalidad y Gobiernos civiles. Habrá una delegación en cada capital de las provincias catalanas, y se encargarán de enlazar los servicios del Estado y la Región. Las Juntas las regirá un comité directivo que presidirá el ministro de la Gobernación y del que formarán parte un consejero de la Generalidad y representantes del ejército, de los gobiernos civiles de las cuatro provincias y de las Alcaldías de las capitales de éstas.

En los edificios que fueron de los Jesuítas en las provincias citadas en la nota oficiosa serán instaladas escuelas.

Gran parte del Consejo se dedicó al problema naranjero.

Mañana se espera al alcalde de Valencia, y pasado mañana se reunirán en el Ministerio de Agricultura los elementos interesados.

Zulueta hizo un resumen de la situación internacional, que ha mejorado, y se ocupó del viaje a España del vicepresidente de la República Argentina.

Casares habló de las próximas elecciones.

Cambiaron los ministros impresiones respecto a la obstrucción parlamentaria de las minorías de oposición. Parece que el Gobierno estima no puede cambiar la trayectoria que se marcó, y que ha tomado algunos acuerdos relacionados con su firme propósito de gobernar. Según informes oficiosos el Gobierno sabe que el partido federal no está acorde con lo eclarado por el jefe de los radicales sobre actitud de las oposiciones en lo que resta de discutir del proyecto de ley de congregaciones.

COTIZACION DE VALORES

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	DIA 12	DIA 18
4 °/o Interior	64,30	65 30
4 " Exterior		
4 " Amortizable		
5 " ldm. 1920	89,75	89,65
5 " ldm. 1917	86,00	84 75
5 " ldm. 1926		
5 " ldm. 1927 sin	96 90	96,95
5 " ldm. 1927 con	88,25	88 40
4 1/2 °/o ldm. 1928		
5 °/o ldm. 1928	69,50	69 50
4 " ldm. 1928		
C. B. Hipotecario 4 °/o		
" ldm. 5 "	83,75	88,75
" dm. 6 "	99,00	99,15
Deuda Ferroviaria 5 "		
ldm " 4 1/2		
Tesoro Austriaco 6		
Empto Argentino 6		
Marruecos 6		
Cédulas Argentinas 6		
ACCIONES		
Banco de España	26	526
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano		
B. Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos	183,00	183
S. Española Explosivos	643	632
Chades		
Preferentes Azucareros		
Ordinarias ldm.	88,30	
Norte de España		
F. C. M. Z. A.		
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 17	Día 18
Banco de Bilbao	910,00	910
Banco de Vizcaya serie A	830	855
" " " B	210,60	
Banco Urquijo	160	
Banco Central	78	
NAVIERAS.—Sota	400,00	
Id. Marítima Nervión	475	
Id. Marítima Unión	115,00	
Id. Vascongada	220	
Id. Bachí	480	
Id. Guipuzcoana	20	
Vasco C. de Navegación	75	
Mundaca	15	
Navg. Vasco Asturiana	400	
M. Vizcaya	35	
Marítima Bilbao	25,00	
Elcano	13,50	
Euzkera	50	
Argentífera de Córdoba	2	
Hullera Sabero y Anexas	140	
Minas de Cala	40	
Minera Villaodrid	5	
Hidroeléctrica Ibérica	495,00	500
Id. Española	129,50	
Altos Hornos Vizcaya	72,00	72
Basconia	665	
Resinera Española	12,00	
Papelera Española	143,00	142,50
Duro Felguera	61,00	
Unión E. de Explosivos	685,00	658,00
U. Eléctrica Vizcaína	655,00	660
Eléct. Reunid. Zaragoza	137,50	
F. C. Norte de España	175,00	180
Id. M. Z. A.	150,00	
Id. La Robla	390,00	
Id. Vascongado	170	
Siderúrgica Mediterránea	18,00	

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

MONEDAS	Día 12	Día 18
Francos	46,65	46,50
Libras	49,40	49,35
Dólares	11,84	11,75
Francos suizos	229,2	228 50
Marco (oro)	2,78	2,80
F. Belga (oro)		
Franco belga	165,50	165,00
Liras	60,60	60,60
Peso argentino		
Peso chileno		
Coronas checas		
Florines		

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en la

Funeraria de Ciga

Zapatería, 56 Teléfono 2715

PAMPLONA

Automovilistas

Nuevo taller de recauchutodos, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía.

TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

M.C.D. 2022

Información del Extranjero

En la Conferencia de Washington ha de tratarse primordialmente del patrón oro y de las tarifas aduaneras.

Para evitar desilusiones en los resultados no conviene alimentar grandes esperanzas.-Mueren 29 mejicanos en un choque entre agrarios y federales.-Los japoneses operan dentro de China.

FRANCIA

HERRIOT ES DESPEDIDO CON GRANDES ACLAMACIONES

El Habre. — Se ha hecho una entusiasta recepción al señor Herriot, que se dirige a los Estados Unidos a bordo del "Ile de France".

El cortejo que acompañaba al señor Herriot pasó por las calles principales, que estaban engalanadas, en medio de grandes aclamaciones.

En el Ayuntamiento se celebró una brillante recpeción en honor del señor Herriot, el cual pronunció un discurso hablando de suviaje.

Cumpliré —dijo— como un hombre que no sabe hacer milagros, pero que quiere conseguir la paz por todos los medios Sólo en la paz podrán desarrollarse la grandeza y la libertad de Francia".

BANQUETE A HERRIOT A BORDO DEL "ILE DE FRANCE"

El Havre. — En el comedor del "Ile-de-France", antes de emprender la marcha para Nueva York, han celebrado un banquete en honor del señor Herriot y sus acompañantes. En el mismo barco viajan el señor Walter Edge, ex embajador de los Estados Unidos en Francia; dos ministros de Bélgica y una Delegación política de las islas Filipinas, presidida por don Manuel Quezón, presidente del Senado filipino.

PROCEDENTES DEL CONGO LLEGAN A BRUSELAS LOS DUQUES DE BRABANTE

París. — Los duques de Brabante llegaron ayer por la estación de Lyon, procedentes del Congo.

Salieron de la capital de Francia por la estación del Norte para Bruselas, de cuyo punto anunciaban su arribo.

LAS FABRICAS CITROEN CONTINUARAN CERRADAS

París. — Fracasaron en absoluto todas las negociaciones entabladas con el ministro de Trabajo con vistas a haqar una solución al conflicto creado por el cierre de las fábricsa Citroen.

Así es que la reapertura de dichas fábricas, que se había anunciado para hoy, día 18, se aplaza indefinidamente.

ALEMANIA

SE CREE EN BERLIN QUE SE TRATA, POR ITALIA DE IMPEDIR EL "ANCHLUSS"

Berlín. — Comentando el viaje del canciller Dolfuss a Roma, de donde ha regresado a Viena en aeroplano, el "Taglische Rundchau" dice que las conversaciones de Roma versaron tanto de la conclusión del concordato como de un empréstito que permita a Austria anular el protócolo de Lausana, haciendo así imposible el acercamiento a Alemania.

DEDICATORIA DE UNA ESTATUA AL INVENTO RDEL AUTOMÓVIL

Manneheim. — Ha sido inaugurada una estatua en honor de Karl Benz, considerado en Alemania como el inventor del automóvil con motor de explosión.

El secretario de Estado del ministerio de Transportes, en un discurso pronunciado en nombre del presidente del Reich y del Gobierno alemán, honró la memoria de Karl Benz como verdadero inventor del automóvil.

ITALIA

LA PALABRA "DUX" A 3.500 METROS DE ALTURA

Turín. — En la cumbre de Teódulo, a tres mil quinientos metros de altura, ha sido colocada la palabra "Dux". Las tres letras están hechas de acero inoxidable.

El Teódulo se halla en las montañas vecinas del Cervin. El acto mencionado se verificó en medio del mayor entusiasmo, tomando parte una cantidad de estudiantes y personas provistas de "skies", que iban dirigidas por las autoridades fascistas de Aosta.

Se celebró en lo alto del Teódulo una misa de campaña, que resultó solemne, y el regreso se verificó con el mismo orden que a la ida.

Parece ser que las letras idénticas a las cionadas van a colocarse en todas las más elevadas cimas de la región.

EL 24 DE MAYO SALDRAN VEINTE HIDROS EN DIRECCION A CHICAGO

Roma. — Ha sido fijada la fecha del 24 de mayo, naiversario de la entrada de Italia en la gran guerra, para la salida de los 20 hidros italianos que irán en vuelo hasta Chicago para tomar parte en los actos de apertura de la sección italiana de la Exposición del Centenario del Progreso.

Según el programa de vuelo, acordado definitivamente hace pocos días, la primera etapa será en los alrededores de Berlín. Después seguirán a Holanda, atravesarán el mar del Norte, para detenrse en Edimburgo; continuarán a Londoderry, y a continuación harán escalas en Islandia, Groenlancia, y finalmente, en América.

El general Italo Balbo será el jefe de la expedición.

RUSIA

LA FISCALIZACION DE LA PERSONALIDAD

Leningrado. — Se ha dispuesto que todos los habitantes de esta capital deberán renovar el visado de su pasaporte por la Guepou antes del día 1 de Mayo.

Aquellos a quienes se nieguen el visado, tendrán que abandonar le capital inmediatamente.

Esta operación se ha realizado ya en varias ciudades importantes de Rusia.

INGLATERRA

SE OFRECERA UNA CATEDRA A EINSTEIN

Londres. — Se anuncia en esta capital que existe el propósito de ofrecer al profesor alemán Einstein una cátedra en la Universidad de Oxford.

ESTADOS UNIDOS

LOS ASUNTOS HAN DE TRATARSE EN WASHINGTON

Wáshington. — El programa de las conversaciones que se van a desarrollar en Wáshington ha quedado ahora definitivamente establecido.

Hay razones para creer que se abordará la cuestión del patrón oro y que los representantes americanos harán buena acogida a las proposiciones relativas a este fin.

Se realizará un gran esfuerzo por parte del Gobierno americano para llegar a un acuerdo de principio sobre los problemas más importantes relativos a las tarifas aduaneras antes de que marchen a sus puestos respectivos los representantes diplomáticos americanos, lo que permitirá darles instrucciones bien definidas para continuar las negociaciones sobre diferentes problemas.

¿INTERVENDRA EN CUBA, NORTEAMERICA?

Wáshington. — El diputado republicano señor Fisch tiene la intención de pedir al Gobierno que intervenga diplomáticamente en Cuba para poner fin al régimen de terror.

LAS ECONOMIAS SEGUN EL PROGRAM." DE ROOSEVELT

Nueva York. — Roosevelt espera presentar al Congreso esta semana su programa definitivo de reorganización administrativa, del que espera una economía por lo menos de 350 millones de dólares.

Teniendo además en cuenta el impuesto sobre la cerveza y la esencia, reducciones de ciertas pensiones y varios ingresos nuevos, podrá elevarse la economía a 1.000 millones de dólares.

El presupuesto para 1934 que Hoover presentó el año pasado al Congreso se eleva a unos 4.000 millones. Roosevelt lo dejará reducido a 3.000 millones, cumpliendo así su promes ade reducir en un 25 por 100 los gastos públicos.

EL GOBIERNO DESVANECE TODA PREOCUPACION ANTE LA ENTREVISTA ROOSEVELT-MAC DONALD

Wáshington. — Próxima la llegada del jefe del Gobierno inglés, Mac Donald, y para disipar una posible expectación en Europa sobre grandes acontecimientos durante las conversaciones con el presidente de la República, Mr" Roosevelt, el Gobierno ha hecho saber que no hay motivo para tal expectación, toda vez que las conversaciones se encaminarán a la busca de una base común para hacer factible el éxito de la Conferencia Económica Mundial.

PARA EVITAR DESILUSIONES NO CONVIENE ALIMENTAR GRANDES ESPERANZAS

Wáshington. — En los centro oficiales americanos se dice que las conferencias que van a celebrarse en Wáshington solamente serán para explorar la situación.

Se estima por lo tanto, que es prudente no exagerar los optimismos que se están acariciando en el Extranjero, donde ya se dice que los Estados Unidos tienen la intención de abrir sus puertas a las importaciones. Siguiendo estas referencias, los representantes diplomáticos de los países invitados se han alimentado de falsas esperanzas que con vendría desvanecer para evitar luego des ilusiones.

Personalidades bien informadas de Wáshington afirman que las naciones que envíen representantes con la idea de obtener ventajas definidas experimentarán una decepción, al menos que no estén dispuestas a dar en cambio ventajas equivalentes.

MEJICO

MEJICO

EN UNA COLISION ENTRE AGRARIOS Y EDERALES RESULTAN 29 MUERTOS

Méjico. —Despachos de presenta asegurar que un bando de agrarios ocupó Opichen, población del Estado del Yucatán; pero poco después acudieron fuerzas federales que volvieron a posesionarse de la localidad, tras un duro combate, en el que resultaron 28 agrarios muertos. También hubo veinte heridos y muchos revoltosos fueron hechos prisioneros.

—o—

Méjico. — Según noticias posteriores, el número de muertos en Opichen es de 26 rebeldes y tres federales. Fueron consecuencia de un choqu eentre aquéllos y las fuerzas federales enviadas para sofocar la sublevación, que al parecer fué provocada por un grupo de agitadores que recientemente iniciaron su propaganda en Yucatán, excitando a la población para el mejor logro de sus fienes meramente personales.

El encuentro tuvo lugar el sábado. En el resto del Estado reina tranquilidad.

ARGENTINA

ENTRE LA SEQUIA Y LA LANGOSTA PIERDESE GRAN PARTE DE LA COSECHA DEL MAIZ

Buenos Aires. — Según los cálculos oficiales que se acaban de publicar, un 26 por 100 de las siembras de maíz han quedado completamente perdidas este año, debido a la sequía y a la plaga de langostas. La producción de 1933 se calcula en 6.700.000 toneladas. En 1932 fué de 7.913.725.

Atención, mucha atención.
Suelos y muebles al instante
adquieren brillo radiante
con Encáustico ALIRON

LICORIT
Con una caja de este preparado conseguirá un exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y económico.

ESTOMAGO
Una buena digestión asegura la salud y equivale, en la mayoría de los casos, a robustez y bienestar físico e intelectual. El
ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS
tonifica y abre el apetito: cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, etc., etc.
INTESTINOS

Cuando la sangre es impura, destila esas enfermedades

Unas veces salen a la piel los venenos de la sangre en forma de eritemas, herpes, acnés pustulosos, eczemas, diviesos y forúnculos, erupciones, etcétera, acompañados casi siempre de atroces picores.

Otras veces, la sangre emponzoñada produce reuma, gota, diabetes, fosfaturia, dolores, neuralgias, albuminuria, etc., males sostenidos por deficiente asimilación de los alimentos, cuyas toxinas van acumulándose en las articulaciones.

Con frecuencia la sangre corrompida, adopta la forma de llagas, flebitis y úlceras varicosas; o bien provoca la arterio-esclerosis, fatal enfermedad que lleva a la caducidad prematura y a la muerte

DEPURATIVO RICHELET

no sólo purifica la sangre viciada sino que fortalece todas sus funciones, normalizando la asimilación digestiva, la circulación y la respiración, cualquiera que sea la gravedad y antigüedad de las alteraciones de la sangre y sus humores.

Desde el primer momento se manifiesta la mejoría del enfermo, y con un asiduo tratamiento, limpia la piel de toda enfermedad. Los dolores artríticos no resisten más de 24 horas; cierra y cicatriza las pústulas, llagas y supuraciones, y regula la circulación sanguínea con maravillosa precisión.

Los éxitos del Depurativo Richelet, están demostrados con inumerable pruebas semejantes a las que se exponen a continuacion:

Dos cartas interesantísimas.

Muy Sr. mío: Le escribo estas líneas de agradecimiento por haber padecido de un eczema en las manos durante dos años y haberme curado del todo con el Depurativo Richelet, ayudado con el Jabón Richelet, después de distintos tratamientos en varios sitios, entre ellos, el Hospital sin ningún éxito.

Reciba mi mayor agradecimiento.

(Firma) FELIPE MARTIN

Gral. Ricardos. 12, pral., letra C.-Madrid.

(De esta carta puede hacer el uso que tenga por conveniente).

En la actualidad padezco de pelada en la cabeza y me estoy tratando con la Lámpara de luz Ultra Violeta, pero es tan lenta la curación, que quiero probar con el Depurativo Richelet, pero como soy un obrero que gano un jornal pequeño quisiera que me dijese si con el tratamiento Richelet será la curación muy rápida, favor que le pido porque en el Dispensario donde voy lo he recomendado a muchos enfermos y algunos que lo toman ya estan muy contentos del resultado.

(Firma el mismo FELIPE MARTIN).

Pida Vd. hoy mismo el folleto gratuíto al Laboratorio Richelet.- San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián.

EXTREMO ORIENTE

INTERRUPCION DEL TRAFICO INTERNACIONAL

Kharbine.—Un comunicado oficial del Gobierno manchú anuncia que ningún tren internacional podrá penetrar en la Manchuria ni salir mientras el material perteneciente a los ferrocarriles del Este chino, retenido por los Soviets, no sea sustituído.

LOS JAPONESES OPERAN DENTRO DE CHINA

Ching-Wang-Tao.—Los japoneses han emprendido operaciones en gran escala dentro de la misma China, o sea al Sur de la Gran Muralla.

Se calcula que las tropas japonesas son dueñas de unas 250 millas cuadradas de territorio chino, teniendo por fronteras: al Norte, la Gran Muralla; al Este, el mar, y al Oeste, el Luan-Ho.

Se han establecido Gobierno slocales, bajo la protección de los japoneses, en Luan-Ho y en Pei-Hao.

AUSTRIA 124356 789066 12345

DOLLFUS Y MONSEÑOR PACELLI CONVERSARON SOBRE UN FUTURO CONCORDATO

Viena.—El canciller Dollfus, a su regreso de su viaje a Roma, ha declarado a los periodistas que tuvo conversaciones con el cardenal de Estado, monseñor Pacelli, sobre un futuro Concordato.

En cuanto a la entrevista con Mussolini, dijo que había sacado la impresión de que el convenio de amistad firmado con Italia en 1930 no es para el señor Mussolini una simple fórmula, y que Austria tiene en el sur un verdadero amigo.

ULTIMA HORA

En Cuba se ocultan los estudiantes.-Una sentencia del Tribunal soviético.-Ciudad bombardeada. Roosevelt y la situación de Cuba.

Méjico. — En la estación ferroviaria de Banales se presentaron diez atracadores quienes dieron muerte al jefe e hirieron a su hijo. Los asesinos son perseguidos por la tropa.

—o—

La Habana. — Muchos estudiante hállanse escondidos en vista de los sangrientos sucesos de los pasados días.

El jefe de Policía ha desmentido sea cierto que los extranjeros corren peligro, asegurando que sus vidas e intereses están asegurados.

Machado indultó a Antonio Mendieta, acusado de la colocación de bombas. En cuanto sea puesto en libertad marchará a Norteamérica.

—o—

Moscú. — Ha terminado la vista de la causa seguida contra los ingenieros ingleses acusados de actos de sabotaje.

Interrogados si tenían algo que alegar contestaron:

Mac Donald: "No soy culpable".

Norwal: "No soy culpable y continuaré siendo amigo de la República Soviética".

Cuschini: "No soy culpable y cualquiera que sea el veredicto continuaré siendo honrado".

Moncouse: "Soy inocente".

Thorton y Gregori aseguraron ser inocentes.

El jurado se retiró a deliberar hasta las altas horas de la noche y dictándose la siguiente sentencia.

A Thorton, tres años de prisión; a Mac Donald, Moncause, Cuschini y Norwal expulsión del territorio soviético y absolviendo a Gregori.

Está siendo objeto de numerosos comentarios la lenidad de las penas.

—o—

Londres. — Dicen de Shangli que ha sido bombardeada y cortadas las comunicaciones del ferrocarril del Oeste.

—o—

Wáshington. — Roosevelt ha conferenciado durante una hora con el embajador de Cuba.

Este ha juzgado indispensable la revisión del tratado comercial por que la situación lo exige, pues, todo lo que ocurre es debido a la crisis.

Roosevelt contestó que no nombrará nuevo embajador en Cuba hasta saber la verdadera situación del país ya que considera indispensable la regularidad política.

—o—

Londres. — El Banco de Inglaterra ha adquirido lingotes oro por 4.400.000 libras esterlinas.

Es la primera vez que realiza operación tan considerable.

SULFATAD LAS VIÑAS con CUPRIOL
Producto electrolítico, patentado, de suma adherencia. Nada de mezclas. Fábrica: Estafeta, 67.—PAMPLONA.

CONVALECIENTES y Ancianos débiles adquieren rápida mente fuerzas con el VINO ONA

Salvajada socialista

LAS PERSONALIDADES DEL PARTIDO NACIONALISTA, Y LAS CATALANAS, GALLEGAS, y EL DR. AMENDE, SON BRUTALMFNTE AGREDIDAS EN PASAJES

No les bastaba a los republicanos y socialistas que viven en Guipúzcoa el haber dado satisfacción a sus inveterados hábitos de salvajismo, con las pedreas de Tolosa, Eibar y Andcain.

Necesitaban dar una prueba palpable, evidente, e innegable de su amor a la piedra, como arma de persuasión, a las mismas distinguidas personalidades que vinieron el domingo a San Sebastián de Cataluña, Galicia y Alemania con el fin de asistir a las fiestas con que se inauguraba la Semana de Cultura Vasca y ya la han dado.

En efecto esta madrugada nos comunicaba nuestro corresponsal en San Sebastián, que ayer después de haber realizado un agradable recorrido las personalidades del Partido Nacionalista de Guipúzcoa, con las catalanas, gallegas y el Dr. Ammendie, los pueblos de Fuenterrabía, Irún, Rentería, Pasajes y Oyarzun en todos los cuales habían sido objeto por parte de los naturales de las más vivas demostraciones de afecto y simpatía, al regresar por la noche a San Sebastián fueron objeto de una brutal agresión en Pasajes por parte de unos grupos de republicanos y socialistas que apostados en ambos lados de la carretera la emprendieron a limpia pedrada con los ocupantes de los automóviles en que hacían su viaje de regreso.

Al detenerse los autos por si había algún herido al que atender arreciaron en el ataque hiriendo a varios señores.

Uno de estos pudo dirigirse hasta el punto en que se encontraban unos carabineros para pedirles auxilio, pero estos se lo negaron excusándose con que no era misión suya el guardar el orden.

Dió la casualidad de que en San Sebastián se le estuviera esperando hacia largo rato al señor Izaurieta que tenía que dar una conferencia en el Kursal donde se encontraba la concurrencia.

Fueron al teléfono para averiguar en que pueblo se podría encontrar, pero se vió que el hilo estaba cortado.

Se preguntó por otro y se supo que algo grave debía ocurrir en Pasajes.

Inmediatamente se dirigieron a este punto en taxis alquilados, doscientos o trescientos nacionalistas, que en cuanto llegaron pusieron en fuga a los republicanos y socialistas de la edad de piedra, que padece Guipúzcoa.

—x—

¿Comentarios? ¿Para qué más comentarios que los que a limpia pedrada han puesto a sus actos los autores?

¿Qué dirán el señor Maspons, el señor Pedrayo y sobre todo, el doctor Amende?

El domingo pedradas; el lunes pedradas, en Mondragón; el martes pedradas en Pasajes.

¡La verdad es que los señores republicanos y socialistas se están honrando y están honrando a la República!

M.C.D. 2022

Información del País Vasco

Ha sido ratificada la dimisión de los gestores de Guipúzcoa Sres. Uría y Unzueta

Una conferencia del señor Maspons en San Sebastián.-En Araya ha fallecido el entusiasta nacionalista don Joaquín de Urrestarazu.

GUIPUZCOA

San Sebastián 18 (22,00)

LAS DIMISIONE SDE LOS SEÑORES URIA Y UNZUETA

El señor Castro, en su conversación matinal con los informadores, nos habló de la dimisión que han presentado los dos gestores de Acción Nacionalista, señores Uría y Unzueta.

Durante la enfermedad del señor Castro, los eñores Uría y Unzueta hicieron entrega vicepresidente de la Gestora, señor Sasiain, la dimisión que presentaban cumplien do un acuerdo del Partido Acción Nacionalista Vasca.

Tanto unos como otros, tuvieron la atención de esperar a que el señor Castro se repusiera de su enfermedad.

Una vez reintegrado el señor Castro a sus funciones presidenciales, el jueves pasado, cambiaron impresiones el presidente con los dos gestores dimisionarios, en términos de gran cordialidad, acordándose, a ruegos del señor Castro, que los enores Uría y Unzueta consultasen nuevamente a su partido sobre el deseo del presidente de no dar por recibidas las dimisiones, y mostrándose dispuesto a aceptar las sugerencias que dicha organización política pudiera hacer sobre el problema del Estatuto.

El viernes celebró asamblea Acción Nacionalista Vasca, y el sábado, los señores Uría y Unzueta romunicason al presidente de la Gestora que su partido había acordado mantener sus dimisiones con carácter irrevocable.

En vista de esta decisión terminante, el señor Castro dió cuenta de las dimisiones al gobernador civil, y ha ordenado se incluyan en el orden del día fijado para la sesión del Pleno de la Gestora, que se celebrará el próximo jueves.

CONSTITUCION DE UN PATRONATO

En el salón de sesiones de la Caja de Ahorros, y bajo la presidencia del señor Castro, como presidente del Consejo de Administración de dicho organismo, se celebró esta mañana, a las once, la constitución del Patronato de Previsión Social de Gupipúzcoa.

Dada posesión a los vocales patronos y obreros que han de integrar dicho organismo social, se procedió a la elección de cargos, resultando designados los siguientes señores:

Presidente, don Cirilo de Barcáiztegui.
Vicepresidente, señor Ruiz de Arcaute.
Secretario, don Miguel Amilibia.
Vicesecretario, don Federico Angulo.

La Comisión Permanente estará integrada por los mismos señores, así como la Comisión Paritaria, a la que se agregará la vocal obrera Teresa García Pastor, como afiliada al Seguro de Maternidad.

COMPRA-VENTA DE UNOS TERRENOS

Visitó al presidente de la Gestora el señor Jusué, para acordar la fecha en que se firmará la escritura de compra-venta de los terrenos donde ha de construirse el nuevo Hospital.

Se convino que dicho acto se verifique el próximo viernes, a las once de la mañana, en el Palacio Provincial.

VISITAS EN LA DIPUTACION

El presidente de la Gestora recibió la visita de don Manuel Rezola, como presidente de la Cámara de la Industria, para ofrecerse en su nuevo cargo.

También le visitaron los señores Ayestarán y Marín, en representación del Rotary Club, al objeto de invitarle a los actos organizados para el próximo sábado.

INAUGURACION DEL INSTITUTO RADIOQUIRURGICO

Presidió el señor Castro la reunión de la Junta Aticancerosa, tratándose de la inauguración del Instituto Radioquirúrgico.

Tiene el señor Castro la idea de que la inauguración del Instituto sea el mismo día en que se inauguró el Sanatorio Antituberculoso del Aldezarrate, con el fin de de que las personalidades oficiales que vengan a dichos actos no distraigan un tiempo excesivo.

Seguramente se fijará la fecha de ambas inauguraciones para fines de este mes o principios del próximo.

REUNION DE COMISIONES

Se reunieron las Comisiones de Caminos, Fomento, Teléfonos y Obras.

La primera se ccupó de la realización de algunos proyectos que resolverán el problema de la crisis de trabajo en Irún.

VISITA DE CUMPLIMIENTO

Cumplimentó al gobernador, ofreciéndose en su nuevo cargo de presidente de la Cámara de la Industria, don Manuel Rezola.

QUE SE COLOQUEN ESCALERILLAS DE HIERRO

Una comisión de pescadores de caña visitó al alcalde, para pedirle se coloquen escalerillas de hierro en algunos lugares del Rompeolas, con objeto de que puedan los pescadores bajar a las rocas.

El señor Sasiain, que encontró, en principio, aceptable la idea, recomendó a sus visitantes presenten el oportuno escrito a la Comisión de Fomento.

PROVISION DE UN CARGO

La Comisión de Gobierno interior se reunió esta tarde, a las seis y media.

En dicha reunión se estudió la ponencia redactada por el alcalde y el señor Peña, sobre la provisión del cargo vacante de Interventor de Fondos Municipales.

UNA CONFERENCIA DEL Sr. MAXPONS

Como continuación de los actos organizados con motivo de la Semana Cultural Vasca, hoy ha dado su anunciada conferencia el señor Maxpons.

El señor Maxpons ha explicado, muy elocuentemente, el nuevo concepto del Derecho político derivado de las enseñanzas de la guerra europea; y ha explicado cómo ese Derecho político reconoce a las minorías nacionales las facultades que se basan en la diversidad de lengua, costumbres, religión, etc.

Hablando del Estatuto Vasco ha animado a los vascos para conseguirlo, como lo han hecho los catalanes; aunque esto no sea más que el primer paso de lo que deben conseguir las mayorías populares.

Ha asistido un público muy numeroso que ha aplaudido al conferenciante.

UNA EXCURSION DEL Sr. AMMENDE

El señor Ammendé ha realizado hoy una excursión por Oyarzun, Rentería y otras villas guipuzcoanas, habiendo regresado muy satisfecho de la excursión.

LA PELOTA

En el frontón Urumea han contendido hoy Lasa y Aramburu, con Salsamendi y Echániz (J.)

Han ganado el partido los primeros, que han dejado a sus contrarios en 36 tantos para 50.

UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR AGUIRRE

El domingo dará una conferencia en la Asociación de Padres de Familia, el diputado a Cortes por Navarra, don José Antonio de Aguirre.

Hablará acerca de la Encíclica del Papa.

ALAVA

Vitoria 18 (23,00)

SIN NOTICIAS

El gobernador no tenía noticias que facilitarnos.

DENUNCIA POR ROBO

Ayer, a las cinco de la tarde, se presentó en la Comisaría Celso de Miguel ,y denunció que durante su ausencia de la casa que habita, habían penetrado ladrones violentando la puerta de entrada, llevándose de un baúl 75 pesetas que guardaba, sin sospechar quién pueda ser el autor del hecho.

REUNIONES EN LA DIPUTACION

Esta tarde se reunió la Junta del Seguro de Maternidad.

Esta mañana estuvieron reunidos el inspector provincial de Sanidad, el arquitecto señor Apraiz y el gestor señor Aramburu, para tratar del proyecto del Sanatorio Antituberculoso, ue según parece es ya un hecho.

Para ello se ha hecho un estudio detallado que será enviado a Madrid con el fin de que el Estado ayude con el 50 por 100 al establecimiento de dicho centro.

LA SALUD DEL SEÑOR AMILIBIA

Según las últimas noticias recibidas del doctor Pérez Agote, se acentúa la mejoría en el estado del señor Amilibia.

El enfermo ha pasado la noche tranquilamente.

FALLECIMIENTO SENTIDO

En Araya ha fallecido el entusiasta nacionalista don Joaquín de Urrestarazu.

Su muerte ha sido muy sentida en toda la región arabarra, donde el finado era estimadísimo.

VIZCAYA

Bilbao 18 (23,15)

UNA CONFERENCIA DE DON CEFERINO DE XEMEIN

Continuando el ciclo de conferencias euzkéricas, el sáoadb ocupará la tribuna de Juventud Vasca, don Ceferino de Xemein.

Tratará un tema sabiniano de palpitante interés.

UN INCENDIO

A primera hora de la tarde se ha declarado un importante incendio a bordo del vapor "Cabo Cervera", surto en los muelles de Bilbao.

El fuego ha comenzado en la bodega de popa, donde había almacenada una importante cantidad de balas de algodón.

El personal de a bordo no ha logrado dominar el incendio, teniendo necesidad de acuir dos bombas del servicio municipal.

El incendio ha quedado dominado después de las nueve de la noche.

Las pérdidas materiales son de consideración.

PROVOCAN Y HOSTILIZAN A LOS NACIONALISTAS

Llegan noticias de Galdames, donde fué asesinado, por un socialista, el nacionalista Ontalbilla, asegurando que los elementos socialistas continúan provocando y hostilizando a los abertzales.

El viernes de Semana Santa, aprovechando la circunstancia de que los nacionalistas se encontraban en la iglesia, un grupo de mujeres rojas se acercaron a la casa de la presidenta de las emakumes, que es la encargada del Teléfono, y con el pretexto de poner un telefonema, la insultaron.

Debido a una deficiencia en los transformadores, y en evitación de posibles daños, tenían apagadas las luces.

Ese día se le obligó a encender las luces a fin de que funcionara una gramola y poder organizar un baile.

La madrugada del domingo, la citada casa fué tiroteada.

Estos hechos han producido honda indignación entre los nacionalistas de Galdames.

SENSIBLES DESGRACIAS

En Galdácano, en el barrio de Usánsolo, la niña Angela Basa ha sido atropellada por un vagón de carga de la línea de Bilbao a Durango.

La infeliz criatura ha recibido tan graves lesiones que han determinado su muerte.

—×—

En Orozco, en el kilómetro 25 de la carretera a Gazteiz, un ciclista ha atropellado a Teresa Zárate, produciéndole la muerte.

El ciclista, Martín Echeverría, ha sido detenido.

VISTA DE UNA CAUSA

En la Audiencia se ha celebrado hoy la vista de la causa seguida contra Domingo González, que mató al jefe de talleres de la Babcok Wilcox, Pascual Ramírez, por creer que éste había sido el causante que le despidieran de la fábrica.

El Jurado ha dictado sentencia absolutoria.

Este veredicto ha sido muy comentado.

DOS CONFERENCIAS DEL P. DONOSTIA

En fecha próxima dará dos conferencias en Ondarreta, el ilustre compositor P. José Antonio de Donostia.

REGRESO DEL SEÑOR PERIQUET

El gobernador civil interino, ha dicho a los periodistas que había regresado de Gazteiz el señor Periquet, padre político del gobernador señor Amilibia.

CAUSA POR INJURIAS

En la Audiencia se ha visto hoy la causa seguida por el delito de injurias, contra Feliciano Goyeneche.

El Fiscal ha pedido la pena de un año, 8 meses y 21 días de destierro.

El abogado, señor Ruiz Aguirre, joven abertzale, ha demostrado la inculpabilidad de su patrocinado, y ha solicitado la absolución.

EL PROBLEMA DEL VINO

Amplios horizontes de negocio por Norteamérica

Frecuentemente nos hemos venido ocupando de la aguda crisis por que atraviesa la vitivinicultura; problema grave que plantearon distintas causas, todas muy conocidas y comentadas. Actualmente, los mercados aragoneses acusan la mayor paralización y los mayores daños.

No hay que confiar en que Francia modifique su política desatadamente proteccionista, y sólo mirando a los Estados Unidos se perciben esperanzas de más magníficas soluciones, por ser ya una realidad la derogación de la Ley seca, si bien tal remedio caiga bastante lejos, por las dificultades de organización y propaganda que han de ser indispensables al negocio. Acerca de tan interesante cuestión, hemos recibido la siguiente nota:

"A los exportadores de vinos y bebidas

La Delegación del Centro Internacional de Intercambio de Barcelona en los Estados Unidos, que desde hace algunos meses viene informando sobre la legislación americana para la introducción de vinos y cervezas, comunica que el Congreso y el Senado americano han votado una Ley, en virtud de la cual se autoriza la importación de vinos y cervezas de cualquier graduación. Es decir, que queda abolida por completo la Ley Volstead, que antes prohibía toda clase de importación de compuestos de alcohol y que últimamente regulaba estas importaciones, permitiendo solamente la entrada de caldos de baja graduación.

No obstante esta Ley abolicionista no puede ponerse en vigor, ya que la aprobación de la misma supone una modificación de la Constitución americana, y por tanto toda Ley que implique una modificación de esta índole ha de ser ratificada por un plebiscito popular.

En breve ha de realizarse, pues, este plebiscito, si bien la impresión general es la de que se votará en sentido claramente favorable a la abolición total de la Ley prohibitiva, y una prueba clarividente de esta impresión es la de que en varios Estados, los más importantes periódicos han realizado encuestas para orientarse con respecto a la opinión pública sobre este asunto, habiendo dado todas ellas resultados netamente desfavorables al mantenimiento de la prohibición total o parcial.

Se presentan, pues, amplias perspectivas a los exportadores españoles en el gran mercado americano, y es cuestión de que se apresten a conquistar el puesto que les corresponde.

El citado Centro Internacional de Intercambio, calle Fontanella, 12, principal, podría proporcionar toda clase de datos sobre el particular."

La Veneciana S. A.

FABRICA DE ESPEJOS

Casa Central: ZARAGOZA Apartado 50

Dirección Telegráfica y Telefónica para la Central y Sucursales VENECIANA

FABRICAS

Zaragoza
DOCTOR CERRADA, 15
Teléfono 1893 - Apartado 50

Sevilla
CALLE DEL PROGRESO
Teléfono 31610 - Apartado 271

Valencia
ESPARTEROS, 7
Teléfono 11704 - Apartado 164

Madrid
PASEO YESERIAS, 21
Teléfono 71570 - Apartado 377

Oficina en Madrid
AVENIDA DE EDUARDO DATO, 4
Teléfono 12423 - Apartado 377

SUCURSALES

Zaragoza
ALFONSO I, 13 y 15. FUENCLARA, 6
Teléfono 2017

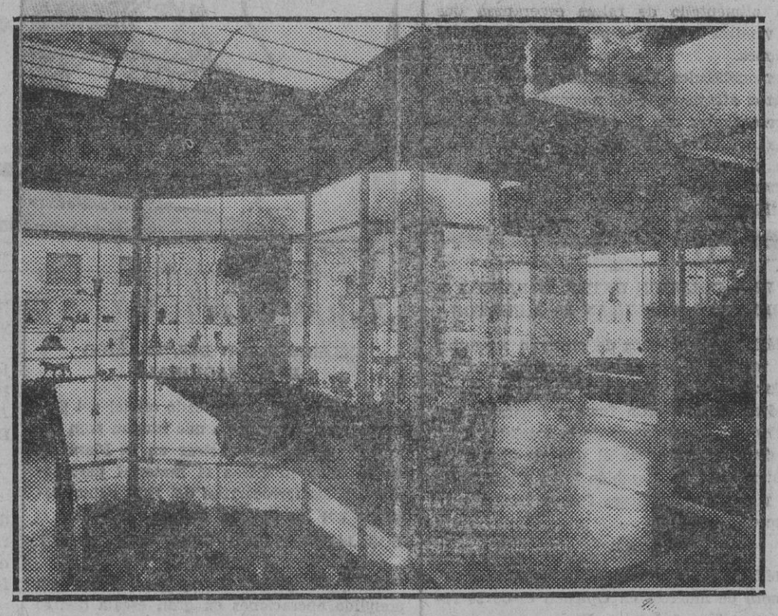
Sevilla
PLAZA DEL DUQUE DE LA VITORIA, 13
Teléfono 23342

Valencia
PLAZA DELS DORCHETS, 4
Teléfono 11147

Pamplona
AVENIDA DE RONCESVALLES, 4
Teléfono 1729 - Apartado 40

Murcia
PLAZA MANAZOTS
Teléfono 1643 - Apartado 42

Oficina en Barcelona
BALMES, 11 1.º
Teléfono 21612



Estudios y presuestos gratis

Vitrinas
Metalistería - Cerrajería

Instalación completa de Establecimientos comerciales

LUNAS, en blanco y plateadas, lisas y biseladas.

MARMORIT, blanco y en colores.

OPALINA, lisa y decorada.

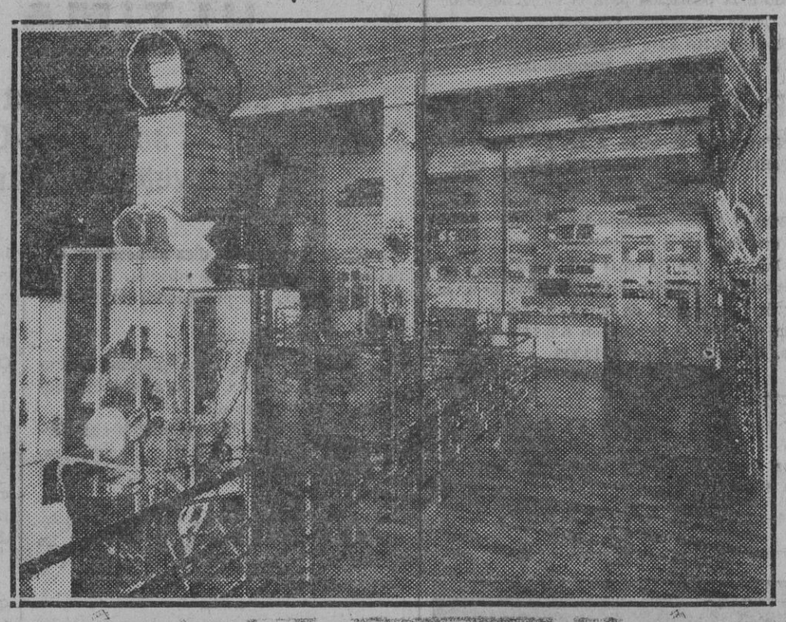
VIDRIOS y CRISTALINAS en todos los espesores.

BALDOSAS DE CRISTAL, lisas, prismáticas y cuadriculadas.

TEJAS DE VIDRIO, planas y curvadas, lisas y estriadas.

VIDRIOS y LUNAS curvadas.

VIDRIOS: impreso, ondulado, estriado armado.



ESPEJOS de todas clases.

ESPEJOS "Venecia" y Espejos "Paraíso", con marco de metal niquelado.

ESTANTES, Placas de Limpieza, Toalleros, Vitrinas y Espejos sanitarios.

DECORADOS en general.

VIDRIERAS: emplomadas, artísticas y con montura de metal.

DIAMANTES y RULETAS

MASILLA para vidrieros.

Cubiertas de cristal Paraíso
Pisos de hormigón con cristal Paraíso
Rótulos luminosos Paraíso

Ventanales y Puertas de acero

Objetos para regalos

MUY IMPORTANTE.-Durante una semana se concederá un DIEZ por ciento de descuento sobre los objetos de arte para regalo.

M.C.D. 2022

Servicio de autobuses

SERVICIOS DE LA VILLAVESA

Pamplona a Estación del Norte

Horas de salida:
'40 — 8'30 — 9'05 — 9'40 — 9'55
'00 — 11'30 — 12'15 — 12'55 — 13'20
'05 — 13'30 — 13'55 — 16'30 — 17'10
'50 — 19'20 — 19'50 — 20'20.
Festivos: último servicio: 21'40.
Tarifa: 0'20 pesetas.

Estación Norte a Pamplona

'00 — 8'55 — 9'30 — 10'00 — 10'35
'20 — 12'00 — 13'10 — 13'24 — 13'50
'15 — 14'40 — 16'50 — 18'00 — 19'00
'00 — 20'20 — 20'45.
Festivos: último servicio: 21'40.
Tarifa: 0'20 pesetas.

Pamplona a Manicomio

Horas de salida:
'10 — 16'10 — 18'30.
Tarifa: 0'35 pesetas.

Hospital de Barañain a Pamplona

Salida: Ocho minutos después de la llegada de todos los servicios de Pamplona al Hospital.

Pamplona a Villava

Horas de salida:
'40 — 10'00 — 11'00 — 12'05 — 13'05
'55 — 17'00 — 18'00 — 19'00 — 20'00
'05.
Festivos: último servicio: 21'50.
Tarifa: 0'25 pesetas.

Villava a Pamplona

Horas de salida:
'30 — 10'30 — 11'30 — 12'30 — 13'40
'40 — 15'25 — 16'25 — 17'30 — 18'30
'30 — 20'40.
Festivos: último servicio: 21'30.
Tarifa: 0'25 pesetas.

Pamplona a Hospital de Barañain

Horas de salida:
'15 — 9'00 — 9'30 — 10'00 — 10'45
'45 — 13'45 — 14'30 — 15'00 — 15'45
'30 — 17'00.
Tarifa: 0'20 pesetas.

Pamplona a Cizur Mayor

Horas de salida:
'15 — 12'15 — 16'30 — 19'00.
Tarifa: 0'50 pesetas.

AUTOS DE LINEA

LA ESTELLESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 15)
Pamplona-Estella-Logroño
Horas de salida: 4'45 — 8'00 — 14'30.
Horas de llegada: 9'30 — 9'45 — 17'15.
Pamplona-Salinas-Estella
Horas de salida: 14'30 — 15'00.
Horas de llegada: 17'00 — 18'50.

LA TUDELANA
(PLAZA DE LA REPUBLICA)
Pamplona-Caparroso-Marcilla
Hora de salida: 15'30.
Hora de llegada: 9'45.
Pamplona-Peralta-Lodosa
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'30.

EL ARGA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)
Pamplona-Puente-ArAtajona-Tafalla
Hora de salida: 7'45.
Hora de llegada: 18'00.
Pamplona-Puente-Artajona
Hora de salida: 15'45.
Hora de llegada: 9'0'.
Pamplona-Artajona-Peralta-Fitero
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'30.

LA MONTAÑESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)
Pamplona-Erro-Burguete
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.
Pamplona-Zubiri-Eugui
(No funciona los domingos)
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.

LA RONCALESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)
Pamplona-Sangüesa-Roncal
Hora de salida: 8'15.
Hora de llegada: 10'30.
Pamplona-San Sebastián)
Horas de salida: 10'00 — 16'00 — 19'00.
Hora de llegada: 18'30.

LA BURUNDESA
(CIUDADELA, 11)
Pamplona-Irurzun-Alsasua
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'30.

LA VELOZ SANGUESINA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 38)
Pamplona-Sangüesa por Monreal
Hora de salida: 15'15.
Hora de llegada: 9'00.

LA TAFALLESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 33)
Pamplona-Tafalla
Hora de salida: 8'00.
Hora de llegada: 9'45.
Pamplona-Tafalla-Carcastillo
Hora de salida: 16'00.

LA LARRAGUESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA)
Pamplona-Puente-Larraga
(Circula martes y viernes)
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.

PEDRO IZCO
(ESPOZ Y MINA, 21)
Pamplona-Lanz
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 8'30.

LA LUMBIERINA
(CALLE DEL VINCULO)
Pamplona-Lumbier por Unciti y Aoiz
Horas de salida: 4'00 — 15'30.
Hora de llegada: 9'15.

LA BAZTANESA Y AURRERA
(PLAZA DE LA REPUBLICA)
Pamplona-Santesteban-Elizondo-Errazu
(En este servicio alternarán las dos Sociedades)
Hora de salida: 15'00.
Hora de llegada: 9'00.

LA ULZAMARRA
(NUEVA, 127)
Pamplona-Ulzama
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.

LA AÑORBESA
(CALLE NUEVA)
Pamplona-Añorbe
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.

LA SALACENCA
(ESPOZ Y MINA, 21)
Pamplona-Ochagavía-Lumbier
Hora de salida: 14'00.
Horas de llegada: 9'00 — 16'30.

EL BIDASOA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 5)
Pamplona-Mugairo-Vera
(No funciona los domingos)
Hora de salida: 15'45.
Hora de llegada: 9'00.

AUTOBUSES ECHAVE
(ESPOZ Y MINA, 21)
Pamplona-Elizondo
Hora de salida: 6'00.
Hora de llegana: 18'30.

EL EGA
(NAVAS DE TOLOSA, 5)
Pamplona-Lerín por Echauri
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'15.

AUTOBUSES ZARAGOZA
(SAN IGNACIO, 10)
Pamplona-Zaragoza por Tudela
Hora de salida: 6'30.
Hora de llegada: 19'30.

LOS TRES VALLES
(CIUDADELA, 3)
Pamplona-Arraiza-Artazu-Villanueva de Yerri
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.

AUTOBUSES BILBAO
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 5)
Pamplona-Vitoria-Bilbao
Hora de salida: 7'00.
Hora de llegada, 20'15.

AUTO DE OLLO
Pamplona-Ororbia-Arteta
(ANSOLEAGA, 20)
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.

LA IMOZTARRA
(NUEVA, 43)
Pamplona-Valle Imoz
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 8'45.

AUTO DE GOÑI
(PLAZA DE SAN NICOLAS, 52)
Pamplona-Ororbia-Valle Goñi
Hora de salida: 16'00.
Hora de llegada: 9'00.

LA ATALLAORRA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 9)
Pamplona- Lecumberri-Tolosa
Hora de salida: 16'30.

Metales

chapas, barras, tubos, plefinas, alambres de COBRE y LATON METALES BLANCOS

Especialidada ALAMBRE DE COBRE ELECTROLITICO

GUILLERMO PRADERA

Bertendona, 10--BILBAO

TOSTADORES
ràpidos à aire caliente para café, cacao etc.

Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida V. catálogo á la primera casa del país en esta especialidad
MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.--Pamplona

Luis M. de Ubago
Odontólogo de la Casa Misericordia
MAYOR, 72, segundo Tel. 2791
PAMPLONA

CARBONES
Hullas, antracitas, cok
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate 34. Tel. 2273
Pamplona

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del estómago y intestinos
RAYOS X
CARLOS III, 16, 1.º Pamplona

Cada año publica 52 números.
De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas cerca de 1.000 en papel "couche", 2.000 grabados, como mínimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.
De novelas en folletín encuadernable.
PRECIO DE SUSCRIPCION
Año, 25 pesetas; semestre, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas.
SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo.
ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

The y Elixir Pujol
Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir, número 6, Barcelona
Teléfono 75.370

Granja Avícola EGATI
ELIZONDO (NAVARRA)
Teléfonos 39 y 40.
RAZAS LEGHORN Y RHOLDE ISLAND. RIGUROSA SELECCION
Huevos para incubar. Pollitos recién nacidos. Aves jóvenes y adultas. Piensos preparados.
Representación en Pamplona, calle de San Ignacio, 12, tercero. Teléfono 2279.

CONTRA EL DOLOR
LA ESPECIALIDAD NACIONAL
CEREBRINO MANDRI
Nunca perjudica

¿Conoce V. el rótulo luminoso "SAFI"?
LLAME AL
Teléfono 1406
y sin compromiso alguno se lo enseñaremos
DELEGACION EXCLUSIVA DE "La Voz de Navarra"
PAMPLONA

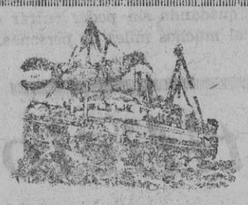
Leña de Haya y roble
En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuables que no excedente de un metro de largo, para panadería e industria y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud.
También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Olazagutía.
Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador en ZUBIRI.

Aceros
Hierros
Carbones
Ferretería
Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite pida Vd. catálogo gratis
MARRODAN Y REZOLA
Apartado 2 LOGROÑO

Bombas
Motores "Otto Deutz"
Maquinaria de panadería

Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO



C.ª Trasatlántica
Vapores correos españoles — Próximas salidas

CUBA MEJICO, CUBA, NEW YORK
25 Abril vapor "Cristóbal Colón".
25 Mayo, vapor "Habana".
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA
16 Mayo, vapor "Marqués de Comillas".
16 Julio, vapor "Marqués de Comillas".

BRASIL-PLATA
(suspendida esta línea)
PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA
20 Abril, vapor "Juan S. Elcano".
20 Mayo, "Magallanes".

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 34 Tel. 2278-PAMPLONA

Año Santo
EXUCURSION POR ITALIA -- ROMA
Del 3 al 23 de Mayo, que partiendo de Pamplona visitará Carcassonne - Avignon - Milán - Padúa - Venecia - Bolonia - Florencia - Pisa - ROMA - Nápoles Pompeya - Spezia - Génova - Monte Carlo - Niza - Nimes - Pau.
Viaje a "fort-fait" (todo incluído)
Hoteles de PRIMER ORDEN
Plazas limitadas
Inscripciones y demás detalles hasta el día 22 de Abril en
LIBRERIA ARAMUBU :: San Saturno 15, PAMPLONA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Compras

DESEO adquirir los siguientes materiales de madera.
90 solibillos para tejado de 4 metros de largo por 0,7 X 0,10 como mínimo de grueso.
83 metros lineales de solivo de 0,15 X 0,15 de 0,20 X 0,20. 52 piezas de 6,40 de largo y 0,10 X 0,20 de grueso, o en su parte doble número de igual grueso y 3,30 de largo. Ofertas por escrito iniciales G. L. Administración.

COMPRARE a bajo precio cuatro cocinas usadas, 55 metros cuadrados de baldosa vieja de tarada, 4 fregaderas, 150 metros cuadrados de tarima o de cualquier otra tabla conveniente para tarimas ordinarias. Informes Administración.

COMPRARIA de ocasión una artesa grande, usada, para hormigón, y andamios usados. Razón en la Administración.

COMPRO una puerta de hierro o de madera para huerta de unos 2,50 de ancho y 1,50 de alto o más. Igualmente 90 postes de cemento de ocasión o cualquier cerca. Informará la Administración.

Empleos

SE OFRECE oficial de pastelería, a prueba; igual por temporada que fijo.—Informes en esta Administración.

¡MACHACADORES! Hacen falta 14 a 16 para machacar piedra para la carretera del Canal. Pago 3 pesetas metro cúbico. Presentarse al contratista, calle Mediavilla, 33, Sangüesa (Navarra).

NODRIZA.—Ofrécese primeriza de 25 años, dos meses de leche para criar en su casa.—Emilio Izu, Mendigorría.

OFICIALAS hacen falta en la sastrería Sarobe.

NODRIZA de mes y medio leche y 30 años de edad, se ofrece para criar en su casa. Para informes: Godofredo Arrondo, Berbinzana.

SE NECESITA muchacha para todo servicio.—Informes, Administración.

SE OFRECE nodriza de 24 años, tres días leche, para criar en su casa. Teófilo Mangado en Sesma.

HACEN falta oficialas y aprendizas adelantadas en San Nicolás 15 y 17, cuarto.

SE DESEA NODRIZA para criar en casa de los padres de la criturera. Informes, San Francisco 14, tercero.

Enseñanza

LECCIONES PARTICULARES
Contabilidad, Francés, Mecanografía, Cálculo y correspondencia Mercantil, Instrucción general, preparación Bachillerato, Peritajes Mercantil y Agrícola. Se admiten algunos a pensión. Estafeta 45, segundo.

Varios

Encargue los recordatorios de defunción en San Nicolás, 31, Imprenta.
Precios económicos

Traspasos

ULTRAMARINOS se traspasa por ausencia. Razón Navarería 6.

Venta de ganados

VENDO vaca con su ternera de dos días. Pedro Gómara. Funes.

SE DESEA vender una vaca de raza holandesa primeriza y próxima a parir en Aibar. Dirigirse a don Teodoro Martínez.

Ventas

LA CASA DE LA POSTAL
SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 31--Imprenta.

VENDO doce robadas tierra; lo mismo para huerta que para edificar; a cinco minutos ciudad.—Informes, Carpintería Azcona, San Antón, 29.

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroen B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administrción.

SE VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Mecánicos Ubanell. Tafalla.

IMPOSIBILIDAD atenderlas, vendo dos vacas holandesas y ternero precoz. Facilidad pago, habiendo solvencia.—Añorbe, Cercaide.

SE VENDE una segadora marca Mc. Cormick, un cultivador de 7 rejas y un brabant número 3, de Ajuria y Aranzabal, todos en muy buen uso.—Informará corresponsal Olite.

VENDO motocicleta B. S. A. 2,49 H. P. en mil pesetas. Antonio Martinena, Tafalla.

VENDO: Coche de 8 H. P. y una camioneta rápida para 1.000 kilos o cambiaría por moto pequeña. Talleres Urra. Estafeta 73.

VENDO 200 primalas superiores, vacunadas, a parir 100 a primeros de abril y los restantes del 15 en adelante; lo mismo se partirán. También vendo 1000 kilos lana superior. Daniel Zaratiegui. Bariain (Orba).

¡¡OFERTA EXCEPCIONAL!! A 800 metros de la población vendo finca propia para establecimiento de granja avícola, con casa para dos vecinos que renta al 7 por 100. Gran cobertizo, 6 robadas de terreno de inmejorable fuerza, agua corriente, luz y soto comunal cercano, propio para el apacentamiento de vacas. Valiendo 55.000 pesetas dejaría en 38.000 a pagar la mitad inmediatamente y el resto en 10 años. Igualmente cambiará por casa en Pamplona o fincas fuera de ella. Razón en esta Administración.

ESSEX seminuevo, conducción interior, cuatro plazas, vendo en condiciones excepcionales por causa desplazamiento. Tejería, 43, cuarto derecha.

POSTES PINO, para gallineros, cerramientos y marquerío vendo una partida muy baratos. Razón Administración.

VENDO tractor seminuevo marca "Forssón". Jerónimo Zabalegui. Obanos.

VENDO magnífica motocicleta B. S. A. de 5 H. P., potentísima en el excepcional precio de 1.500 pesetas. Igualmente cambiaría por "Citroen" 5 H. P.—Informarán en la Administración.

EN EL ENSANCHE vendo "chalet" con baños, jardín y calefacción en sus 12 dependencias en 65.000 pesetas. Razón en Administración.

VENDO Maquinaria Agrícola. Dos cosechadoras Massey-Harris 2.80 metros de corte en perfecto estado de funcionamiento, 8.000 pesetas cada una. Mariano Madurga, Paseo Pamplona, 2, Zaragoza.

OPORTUNIDAD.—Vendo cuatro coches citroen de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estado y en inmejorables condiciones. Antonio Martínez, Tafalla.

VENDO bicicleta Alcyon seminueva. Para verla y precio, Zapatería 56. Funeraria.

GRAN OCASION.—Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto. Peugeot 7 HP cabriolet moderno. Citroen 10 HP., cabriolet recién carrozado, propio paraviajante. Citroen 5 HP, muy barato. Camioneta Renault furgon 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto a 1.300 pesetas. Fermín Amatriain, San Adrián (Navarra).

SEMILLAS de Alfalfa, Remolachas, Garbanzos, Patatas tierra Vitoria, Alubias, Verduras de todas clases. Hijos de Pagola, Tafalla.

PERRITA policía de 5 meses, vendo en 15 pesetas y perro Koker de igual edad en 75 pesetas. La Administración informará.

SIMIENTES
Seleccionadas
de gran rendimiento
Remolachas forrageras 5 clases
Alfalfa y Trébol decuscutados
Esparceta de dos cortes y
SEMILLAS DE HORTALIZA
de todas las variedades.
LUIS ROUZAUT
Chapitela, 21.-PAMPLONA
(Cercano a la Plaza del Castillo)

VENDO baratísima ciclo-moto de 2 H. P. que consume 2 y medio litros de gasolina por 100 kilómetro. Razón Administración.

EXCELENTE moto B. S. A. con side-car, todo seminuevo y a toda prueba, deseo vender. Igualmente cambiaría por especies que me conviniesen como madera de armar u otros materiales. Informará este periódico.

MAQUINARIA de ocasión. Se vende 3 guadañadoras. Barra danesa 1'30 de corte con molinete y tambor, 8 segadoras atadoras Mc. Cormik y Deering, 1 cultivador de 7 rejas. Todas ellas seminuevas. En Tafalla, Ramón Calasanz.

FIAT, torpedo 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendo en el increíble precio de 2.500 pesetas. Razón Administración.

SE VENDEN de ocasión, de 300 a 400 bidones de 50 litros. Tipo de gasolina, en buen uso. Dirigirse a esta Administración.

FIAT 10 H. P. buenas gomas cedo en precio de verdadera ocasión por habérmelo quedado por embargo. Razón en este periódico.

VENDO dos jardineras nuevas de dos ruedas, una con toldo y otra sin toldo, muy baratas.—Informes: Taller de Carruajes. Andrés Iraizoz.

VIDES AMERICANAS.—Se venden barbados, estacas y estaquillas de Rupestris de Lot y Riparia X Rupestri, número 3.309.—Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

VENDO auto Renault 7 H. P. perfecto uso, barato. Teobaldos 2, taller.

SE VENDE Tractor Dering, seminuevo. Informes Cirilo Sagardoy. Tafalla.

Pérdidas

PERDIDA de reloj pulsera, extravióse el domingo Paseo Valencia. Se gratificará en Mayor 120.

M.C.D. 2022

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses, 7'50 pesetas; seis meses, 15; un año, 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

En torno al acontecimiento de Donostia

Decía ayer "La Constancia":

La Semana de Cultura Vasca, organizada por el Partido Nacionlaista, la componían, entre otros actos, un mitin "Euzkadi-Europa"—según rezaba en los carteles anunciadores—, que se celebró el domingo en el Frontón Rebote. Se había hecho una propaganda intensa de este acto; y estaba descontado que la concurrencia había de ser muy numerosa. Así lo fué, en efecto. En trenes especiales, autobuses y coches particulares, y hasta a pie, vinieron millares de nacionalistas de ambos sexos, dando el mayor contingente Vizcaya. La ciudad se animó extraordinariamente.

Los servicios de organización estuvieron excelentemente montados. Se había dispuesto el lugar en que habían de colocarse los vehículos, por clases. Los automóviles se estacionaron en la margen del río Urumea, desde la estación del Norte hacia Loyola. Eran de ciento ochenta a doscientos. Los automóviles particulares, que eran asimismo numerosísimos, quedaron en Atocha; y las motos y bicioletas, en un espacioso garage cedido al efecto por su propietario.

Jóvenes mendigoizales se encargaron de regular la circulación.

El mitin comenzó a las dos: y dos horas antes comenzó a entrar la gente. Los organizadores calculan que hubo unas treinta y siete mil personas en el acto."

Después de estas líneas hace una breve reseña del frontón y concluye:

"Los actos del día, que comenzaron con una solemne Misa en la Parroquia de Santa María, terminaron con un festival que se celebró en el campo de Atocha, y que estuvo también concurridísimo.

A pesar de la aglomeración de forasteros, durante toda la jornada no se registraron incidentes de importancia. Hubo vivas y mueras que dieron lugar a momentos de alguna agitación y a varias detenciones; pero nada más grave.

Muchos de los excursionistas visitaron en Ondarreta al recluso Idiáquez, de Guetaria, al que saludaron también con sus sirenas los vaporcitos que en bastante número llegaron de varios puertos del país, para traer concurrentes a los actos nacionalistas."

—×—

"La Gaceta del Norte":

El rotativo católico bilbaíno, después de decir en grandes titulares, **UN GENTIO INMENSO ACUDE EN SAN SEBASTIAN A LOS ACTOS CELEBRADOS EL DOMINGO CON MOTIVO DE LA SEMANA CULTUVAS ORGANIZADA POR EL PARTIDO NACIONALISTA,** escribe lo siguiente:

"Se celebraron ayer en San Sebastián los anunciados actos de la Semana de Cultura Vasca.

De las cuatro provincias hermanas llegaron en varios trenes especiales y en más de 200 autobuses (tres trenes y más de cincuenta autobuses procedían de Vizcaya), millares de nacionalistas vascos para asistir a las distintas fiestas que se habían organizado.

Es imposible calcular el número de personas que con tal motivo se reunió en la ciudad, pero se puede asegurar que no bajaron de 40.000, que algunos hacen ascender a 60.000.

Las banderas de las distintas agrupaciones que fueron depositadas en Euzko-Etxea, se contaban por centenares.

Muchas casas ostentaban colgaduras nacionalistas.

Hubo, durante el día algunos incidentes, pero ninguno de importancia, en la capital.

A las diez de la mañana, se celebró la misa oficial en la parroquia de Santa María, que se llenó totalmente de fieles.

Por la tarde, a las dos, se celebró en el Frontón de Atocha el mitin llamado de Euzkadi-Europa, quedando sin poder entrar en el amplio local muchos miles de personas.

Estado Pontificio

Entre la inmensa muchedumbre que acudió al Pontifical de la Basílica, se hallaban varios príncipes y políticos de Austria, Alemania, Suiza e Irlanda.

ROMA.—El día de Pascua asistió la Ciudad Eterna a un espectáculo incomparable que ninguna pluma puede describir. Trescientas mil personas asistieron en la plaza de San Pedro a la bendición pontificia, dada desde la "loggia" exterior de la Basílica vaticana. Alrededor de 60.000 fieles pudieron acomodarse en el interior de la Basílica para asistir al solemne pontifical.

Desde las seis de la mañana acudió gente a la Basílica y a la plaza de San Pedro a ocupar sitio desde donde seguir las ceremonias. A las ocho estaba lleno el templo. En las tribunas estaban el Cuerpo diplomático, la familia del Pontífice; el príncipe heredero de Dinamarca; el príncipe Jorge, de Sajonia; la princesa María Inmaculada, de Austria; la ex reina Amelia, de Portugal; el canciller de Austria, Dellfuss; el vicecanciller de Alemania, von Papen; el ex presidente de Suiza, Motta; la Misión extraordinaria argentina; el ministro de Justicia de Irlanda; el general chino Huang; el senador italiano Fedele y el vicegobernador de Roma, Dancora. Además, en tribunas especiales estaban el Gran Maestre de la Orden de Malta, acompañado de numerosa representación de la Orden, y el gobernador y los consejeros generales de la Ciudad Vaticana.

EL PONTIFICAL

A las nueve y cuarenta y cinco entra el Papa en la Basílica por la Puerta Mayor, en la silla gestatoria, con tiara, bajo el palio y entre los flabelos. En el cortejo figuran diez y nueve Cardenales, treinta Obispos y todos los dignatarios de la Corte pontificia. El entusiasmo, las aclamaciones y los aplausos no pueden ponderarse y duran incluso después de empezada la ceremonia.

Esta comenzó con la adoración del Santísimo, siguió con la obediencia de los Cardenales, después con el canto de Tercia y por fin, la misa. Según el momento, las ceremonia de ésta se efectuaban en el altar papal o en el gran trono, en el fondo de la nave del ábside. Se cantó una parte de la "Misa del papa Marcelo", de Palestrina; el "Oremus pro Pontífice", de Perossi, y el motete que para el Año Santo ha compuesto el mismo maestro. En los trozos de canto gregoriano actuaron los alumnos de la Escuela de Música Sacra, y en la parte de polifonía, la capilla musical, dirigida por el maestro Rella.

En el altar, el Pontífice estaba asistido del Cardenal Decano como asistente, el Cardenal Verde como diácono y monseñor Julien. En el trono le asistían los Cardenales Laurenti y Fumasoni como diácono. La epístola y el Evangelio se cantaron en latín primero y en griego después.

Quizás la ceremonia más característica del Pontifical es la comunión del celebrante—el Pontífice—, que no se hace en el altar, sino en el trono. Las sagradas especies son llevadas al trono por los Cardenales que actúan de diácono y subdiácono.

LA BENDICION AL PUEBLO

Terminada la misa, se compuso de nuevo la procesión para llevar al Pontífice hasta el altar de la confesión, desde donde asistió a la adoración de las sagradas reliquias, y, por último, a las doce y cuarenta, saludado nuevamente por las trompas de plata y por las infinitas aclamaciones de la multitud, se retira el Pontífice hasta la sala regia, donde esperó a que la multitud hubiese salido de la basílica y se uniese a la que ya esperaba en la plaza de San Pedro.

En la plaza cuidan del orden las tropas italianas. En las escaleras están formadas la guardia palatina, con bandera y música, y la gendarmería pontifiía. La mayor parte de las personas aguardan en la plaza desde las primeras horas de la mañana, y ahora cuando ha terminado el pontifical, el sol luce magnífico y abrasador.

Un toque de atención de las cornetas e inmediatamente la banda de la guardia palatina toca el himno pontificio, mientras las tropas presentan armas. En el balcón de la "loggia", donde se ha colocado un gran tapiz con el escudo del Papa, aparecen los guardias nobles, y en el centro, la silla gestatoria con el Pontífice. Los cardenales Fumasoni y Laurenti están en pie a los lados, hacia atrás.

Son las trece y quince, y hasta después de repetidos signos de que han empezado las plegarias precursoras de la bendición no se consigue que la multitud refrene su entusiasmo. Después, cuando el Pontífice alza la mano derecha para bendecir, el silencio es absoluto, imponente, que se deshace, que estalla en altísimas aclamaciones apenas el Papa ha terminado la señal de la Cruz.

Su Santidad continúa todavía unos minutos inmóvil contemplando a la muchedumbre. Luego alza los brazos. Saluda y bendice de nuevo, esta vez con las dos manos. Es la una y media de la tarde. Una hora después todavía los asistentes a la bendición desfilan por las calles vecinas.

LAS AUDIENCIAS

ROMA.—El Pontífice, sin mostrar ninguna fatiga por la larga y emocionante ceremonia de ayer, ha recibido hoy numerosas peregrinaciones, entre las cuales se encontraba una de la Gran Bretaña, conducida por el padre dominico Pike; otra de Holanda, dividida en dos grupos, en la que iban algunos senadores y el rector de la Universidad Comercial Católica; otra peregrinación de Venezuela, llevando una bandera; con estos peregrinos iba el Nuncio en Venezuela y el ministro en la Santa Sede.

A esta peregrinación el Pontífice dirigió palabras de especial complacencia, por ser Venezuela el primer país de América latina que envía en este Año Santo peregrinaciones a Roma. El Papa bendijo a los presentes, a su Gobierno y a su país.

A continuación el Pontífice recibió la peregrinación rumana, dirigida por el ex ministro de Justicia Popesco, y luego recibió otra peregrinación francesa de Nuestra Señora de la Salud. Después recibió el Papa, en audiencia privada, al ministro de Hacienda de Irlanda, Mac Entee, y señora.

Asociación Católica de Padres de familia

ACCION CATOLICA
PEMAN EN PAMPLONA

No es que este elocuentísimo orador ha venido a Pamplona. No. Sino que vendrá y vendrá muy pronto. Sirva esto de calmante a la verdadera expectación que por oirle hay desde que la Junta Directiva de la Asociación Católica de Padres de Familia anunció que habían realizado gestiones para que Pemán viniera a hablar a Pamplona, acontecimiento que por diversas causas ha venido aplazándose hasta haora en que pasados días será un hecho.

En la sesión que ayer celebró la Directiva de dicha entidad se acordó, previa proposición de Pemán, que éste dé aquí su proyectada conferencia el domingo, 30 de los corrientes, en el Teatro Gayarre, a las once y media en punto de su mañana.

A tal efecto, la Directiva comenzó ayer mismo los trabajos preparatorios de lo que sin escrúpulo a incurrir en exageración podemos calificar de acontecimiento.

Propaganda de Acción Católica en Aoiz

El domingo último tuvo lugar un acto de propaganda en esta villa, organizado por la A. C. y Juventud Femenina de Aoiz. El acto fué presidido por el Párroco señor don Eusebio Izco, el Consiliario señor don Pablo Gúrpide, más los señores Coadjutores y señoras de Bronte, de Díaz y Fernández, acompañadas de representaciones de la A. C. de la Mujer y Juventud Femenina de Pamplona.

Hizo la presentación de las oradoras la señora de Garjón, presidenta de la A. C. de la Mujer. La distinguida señorita María Concepción Arraiza, vicepresidenta de Juventud Femenina saluda a la concurrencia en nombre de ésta y hace un llamamiento a las jóvenes de Aoiz para que organicen pronto la sección de Aoiz, siguiendo al llamamiento del Papa Expone elocuentemente la lucha ininterrumpida entre el bien y el mal, la verdad y el error y la virtud y el vicio. Frente a los secuaces del error que se manifiestan en todos los terrenos, la Iglesia ha organizado un ejército de apostolado laico, dirigido por la jerarquía eclesiástica. Esto es Acción Católica, es decir, la participación de los seglares en el apostolado jerárgico de la Iglesia.

El discurso, muy interesante, de la señorita María Concepción Arraiza, fué muy aplaudido. A continuación hizo uso de la palabra la distinguida señora oña Asunción Alcázar de Nagore, secretaria de Acción Católica de la Mujer, la cual, en nombre de esta entidad, saluda al pueblo de Aoiz, pasando enseguida a poner de relieve la necesidad de que la mujer debe actuar en las filas de Acción Católica más que como un soldado como ángel de amor, ya que por su cordialidad y ternura es la llamada a modelar la nueva generación y a infundirle una adhesión entusiasta a los grandes principios salvadores del Cristianismo. En nombre del Pontífice, tan interesado en el desarrollo de esta gran obra, demanda la colaboración de todos, y muy singularmente de la mujer, a la cual se dirige especialmente. Fué así mismo muy aplaudida.

Luego la señorita María Camino Sanz, presidenta de la Juventud Femenina, hace una brillante exposición del alcance y fines de Acción Católica, organismo que no está rectamente ponderado en el criterio de muchas gentes. Hace una descripción del desenvolvimiento de A. C. desde su nacimiento en el pontificado de Pío IX hasta el actual, quien estima tanto a la A. C. que según el Cardenal Faulhaber, Arzobispo de Calonia, algún día se llamará el Papa de la A. C.

Habla de su organización con las cuatro ramas de las distintas actividades, A. C. de la Mujer, Padres de Familia y Juventudes de ambos sexos; del apostolado femenino no individual sino colectivo, organizado en asociaciones nacionales. Y como dentro de la A. C. hay problemas que rebasan las fronteras, ha surgido para resoverlos la Unión Internacional de Ligas Católicas Femeninas, elogiada por Su Santidad y a la cual pertenece también esta Acción Católica Femenina.

Y después de reasumir la labor realizada por esta A. C. Femenina, termina su peroración invitando a los presentes a adherirse a ella, inscribiéndose en la misma. Al final fué así mismo muy paplaudida.

El acto estuvo muy concurrido y fué de la complacencia del selecto auditorio.

X.

Otra arteria subterránea gigante en Nueva York

Por bajo la isla sobre la cual los rascacielos se elevan, a semejanza de gigantescos hongos pétreos, un grupo de ingenieros construirá—si sus planes se llevan a la práctica—un túnel de varios kilómetros de longitud, a través del cual millones y millones de automóviles pasarán anualmente entre Nueva York, Nueva Jersey y Long Island.

El proyecto, en su totalidad, trata de establecer una terminal en Nueva Jersey; terminal de la cual partirá un túnel que, pasando bajo el Hudson, llegue a la isla de este nombre, hacia el Este, para pasar bajo el East River y surgir a la luz finalmente, en Long Island, que es parte de la colosal ciudad.

La Autoridad del Puerto de Nueva York, una Comisión recientemente instituída por los Gobiernos de Nueva York y Nueva Jersey.

Conviene conocer, a este respecto, que ya el túnel Holland, entre Manhattan y Nueva Jersey, está dando el servicio correspondiente a su capacidad máxima, en tanto que las necesidades de circulación entre ambas riberas del Hudson siguen aumentando continuamente.

El actual proyecto será capaz de pagar por sí mismo los gastos de construcción, pudiendo quedar listo el túnel hacia 1937, según los cálculos que al respecto se han hecho. Solamente lso trabajos preliminares han tenido un costo superior a dos millones de dólares.

Los cálculos relacionados con la intensificación del movimiento de vehículos en la ciudad, indica que para entonces precisamente será cuando se le principie a necesitar apremiantemente; de suerte que si las obras se principian desde luego resultarán terminadas en forma altamente oportuna, bien que, como arriba se dice, para ello será necesaria la intervención de la Corporación Reconstructora de las Finanzas Nacionales.

Se juzga, de acuerdo con los presupuestos formulados, que la obra ocupará no menos de 3.600 hombres durante los primeros tres años de trabajo, 2.500 el cuarto y 1.500 el quinto. Aparte de esas personas directamente empleadas, se dará trabajo a unos 25 ó 50.000 obreros de diversas industrias industrias independientes.

Pocos son los problemas de ingienería que presentará las obras del nuevo túnel, ya que la construcción del Holland dió a los ingenieros todos los datos necesarios para una labor de tal importancia. Financieramente—se indica—, esta obra pagará sus gastos y principiará a cubrir su costo desde el primer día de trabajo, como ha ocurrido tanto con túnel Holland como con el puente George Wáshington—situado río arriba—, que son las comunicaciones principales existentes en la actualidad.

Unidad y disciplina de la Iglesia Católica en China

(Nuestra entrevista con el Delegado Apostólico de Pekín)

ROMA.—La unidad de la iglesia de China y la disciplina perfecta de sus fuerzas son presagio prometedor de los mejores días para el porvenir—nos dice el Excmo. señor Delegado Apostólico de Pekín, Mons. Constantini que se encuentra, actualmente, en esta ciudad, en espera de regresar a su sede, tan pronto haya recobrado su salud. Unidad y disciplina que, en estos diez años, constituyen una página gloriosa de la historia de la Iglesia Católica.

"Hénos ante un porvenir, preñado de las mejores esperanzas—prosigue S. E. con aquel entusiasmo, tan comunicativo, característica de su brillante carrera de Delegado Apostólico—; y ello, porque la Iglesia de China forma un frente único, que la hace potente, por su unión perfecta con Roma y el resto del mundo católico.

"Poco hace, un "leader" protestante de lengua inglesa, me preguntaba en Pekín qué sucedía cuando entregábamos territorios al clero indígena. Los fieles—le dije—se alegran, naturalmente, de hallarse bajo la dirección de prelados de su país; en cuanto a lo demás, todo sigue igual, como en el pasado.

"No ocurre otro tanto entre nosotros—afirma mi interlocutor—. Generalmente, confiar una iglesia a los chinos, significa un desastre..."

"Con la mayor delicadeza posible, a fin de no herir su sinceridad, le manifesté el secreto de nuestro éxito: el amor que aviva nuestra fe en el corazón de nuestros fieles de China, al igual que en el de los católicos todos, hacia la persona del Vicario de Cristo; la adhesión en ellos suscitada por aquella hacia el centro de la Iglesia Romana; la formación, detenida y meticulosa de nuestros sacerdotes, igual en el Occidente como en el Oriente, que les une a un sacerdocio único, semejante a la túnica inconsútil de Cristo. Se retiran los misioneros; el clero del país asume la dirección de los territorios indígenas; pero, todos ellos, rinden idéntico homenaje de obediencia al único Jefe Soberano."

"¡Es verdad—replica el protestante! He ahí vuestro gran secreto: la unidad!"

"Cuando se contempla la labor de estos diez años últimos, entre agitaciones y revueltas, resalta la disciplina de la Iglesia en China. Nuestra organización fué sacudida, violentamente, por la prueba; mas permanece intacta."

"Los años transcurridos, humanamente pensando, son páginas muy tristes de nuestra historia; gloriosísima, sin embargo, vistos desde un plano sobrenatural. Siento el orgullo santo de poder colaborar con las falanges invencibles de la Iglesia Católica en China".

"Continuamente, nuestros sacerdotes han ido cayendo en las manos de los bandidos comunistas. Tres son, actualmente, los misioneros cautivos: los jesuítas españoles, Padres Avito y Esteban que han logrado comunicarse con nosotros y el P. Von Arx, de los Paúles Suizos; carecemos de noticias suyas no sabiendo si vive o ha muerto."

El P. Avito fué capturado el 24 de Abril de 1930: recientemente, recibí una carta suya, impregnada de los sentimientos más nobles de caridad cristiana y digna verdaderamente de ser conservada entre los escritos más bellos de los Confesores de la Fe, a través de los siglos. Hombres com el P. Avito, honran a la Iglesia y sus gestas nos dan motivo para abrir el corazón a las esperanzas más lisonjeras!"

El más moderno, económico y práctico, siendo de cómodo y fácil transporte por su forma sólida

Insustituible en la
AVICULTURA
GANADERIA
AGRICULTURA
y en la **HIGIENE DE LA CASA**

Pastilla para hacer 15 litros de desinfectante 0,20
Idem para 100 litros 1,00

De venta en las droguerías
Depositario para Navarra:
BRAULIO CASCANTE
José Alonso, 4, :: Pamplona

Campos y mercados

SITUACION AGRICOLA

Un tanto alarmados nuestros labradores por el cambio que se ha operado en el aspecto de muchos campos, empiezan a sentir pesimismos sobre el probable resultado de la próxima recolección, y si bien reconocemos que todavía está expuesta á grandes contratiempos, consideramos algo prematuro vaticinar sobre el mayor o menor volumen a recolectar.

Cierto es que aparecen en muchas zonas extensas manchas que han perdido su lozanía sustituyendo el color verde obscuro por el tono amarillento, precursor de la muerte de la planta o de su imperfecto desarrollo; pero si este cambio es debido a las últimas escarchas, puede esperarse que si cae algo de agua, como parece hay tendencia en la semana que fina, podrá rehacerse la planta y llegar a la floración y formación del fruto en buenas condiciones. No hay que sentir todavía apuro por la situación, sino tener fe en una terminación favorable, ya que tanto llevamos adelantado después de un invierno inmejorable para los cultivos cerealistas.

Todavía no se ha resuelto de un modo definitivo el pleito que se está ventilando entre los cultivadores y las Azucareras, pero existe ya una fórmula que bien pudiera ser una buena base para llega a completo acuerdo entre las dos partes, acuerdo que no puede demorarse por apremiar el tiempo para la siembra del tubérculo. Seguramente que éste no se hará esperar.

TRIGOS

La situación (dice el "Heraldo de Aragón") de nuestro mercado sigue igual a la que venimos refiriéndonos hace muchas semanas. Calma, mucha calma, y tendencia a baja constante en los tipos de media fuerza y flojos, manteniéndose, aunque débilmente, las cualidades superiores, que escasean bastante.

Sigue ofreciéndose copiosamente, de procedencias castellanas, línea de Utrilla, provincia de Huesca y parte de Cinco Villas, cuyas procedencias encuentran grandes dificultades en todos los mercados para colocar las existencias que quedan todavía.

Los precios que pueden considerarse como corrientes, son:

Catalán superior de monte, de 50 a 51 pesetas.
Catalán corriente, de 48 a 49.
Hembrilla monte, de 46 a 47.
Huerta, de 45 a 46.
Bastos, de 39 a 40.
Estos precios puestos en fábrica.

Comunican desde Valladolid, que el negocio triguero está muy paralizado.

La demanda escasea en su grado máximo y la oferta es abundante y muy bien dispuesta, pero esto no obstante, halla dificultades invencibles para la colocación de partidas, que presenta inútilmente al mercado La molinería local, dado el abarrotamiento de harinas y salvados en sus almacenes, no compra ni un sólo grano en estos días y a medida que vaya logrando hacer hueco, comprará primeras materias en cantidad proporcional, ya que las circunstancias por ahora, no permiten otra cosa.

La oferta de partidas, que es abundante, pretende de línea de Avila por 44'50 pesetas los 100 kilos; Segovia a 44; Salamanca a 43; línea de Ariza de 42 a 43. Todo sin saco y sobre vagón origen.

Nuestros mercados locales del detall siguen casi desiertos.

De Barcelona eguimos recibiendo las mismas noticias, que acusan gran desanimacion en las compras. Las escasas necesidades de aquellos fabricantes y la abundancia de oferta que les asegura en todo momento cubrir con creces lo que precisen, son causas que motivan un estado de flojedad grande, que se manifiesta hace algún tiempo en los precios de aquel mercado. Con dificultad se obtiene precio mínimo de tasa en las clases superiores.

HARINAS

Los calores que se han iniciado en los días pasados, se dejan sentir mucho más en todo el litoral, que es precisamente en donde se consumen mayor cantidad de harinas de fuerza, y era de esperar un mejoramiento en la situación del mercado en dichos tipos de harina, pero se da el caso peregrino de que está ocurriendo lo contrario, pues no se ha conseguido dar el necesario impulso a la exportación, pues no hay demanda. Nuestras harinas de fuerza siguen sin el favor del sumo.

¿Causas? Las hay que se pueden dar sólo como probables, y también de una efectividad indiscutible.

Entre las primeras está la importación fraudulenta de trigos "manitobas" de las que se viene hablando con una insistencia que hace escamar al menos suspicaz; y hasta se afirma que entran muchas toneladas de trigo medio triturado que se presenta como aechaduras en las aduanas, y como tales se admiten y despachan. Gran valentía se necesita para llegar a utilizar estos procedimientos, pero ante la impunidad en que quedan otros hechos que también dan lugar a estos mismos efectos, la duda se adueña de nuestro ánimo.

Como causa probada e indiscutible está la de la mixtificación, que sigue verificándose en gran escala.

SALVADOS

Pendientes de la importación de maiz, en la que juegan grandes intereses, la ganadería no se interesa por nuestros granos de pienso, y mucho menos por los afrechos de la fabricación.

Na es extraño que la situación sea cada vez más grave, pues lo que se fabrica no se vende si no es a precios ruinosos, y esta baja de los salvados repercute en los trigos que proporcionalmente bajan sus cotizaciones, y ahí está explicado el por qué, a pesar de la baja de los trigos, el pan no ha bajado.

El cierre de las Cortes ha interrumpido la campaña iniciada y sostenida en ellas metódicamente por los representantes de los grandes negociantes del litoral, siendo muy lamentable que no haya nadie que salga al paso de esa campaña, cuando tan fácil sería enterrarla.

Los precios de estos subproductos en Valladolid, son los siguientes

Se cotizan tercerillas de 27 a 30; cuartas, de 14 a 18; comidillas, a 14 y hoja de 19 a 20.

OTROS CEREALES

La situación en los mercados de pienso es idéntica a la expresada en nues:tras crónicas anteriores.

La paralización es absoluta y nada puede hacer variar esta marcha antieconómica.

Las existencias continúan en gran parte en poder de los labradores, que la venden, se gún sus necesidades, a los precios que pueden sacar de ellas.

Las cotizaciones son más bien nominales que efectivas en todos los granos de pienso, pues como decimos anteriormente, todo depende de que el vndedor tenga o no necesidades apremiantes.

Desde Valladolid nos dan la siguiente referencia en relación con los granos de pienso:

CENTENO.—Si nvariación en su pésima situación. Hay gran escasez de demanda, bastante oferta y mucha flojedad en los precios. De Avila, Segovia, Ariza, siguen pretendiendo por partidas a 31 pesetas los 100 kilos, sin saco y sobre vagón origen.

CEBADA.—Tampoco varían las características de este negocio. Abundancia de oferta, demanda nula y mucha flojedad en los precios.

Las pretensiones de la oferta de partidas de líneas Segovia, Avila, Ariza y Palencia, señalan el precio de 23 a 23'50 pesetas los 100 kilos sin saco y sobre vagón origen.

AVENA.—Las clases del país se siguen ofreciendo por partida a 22 pesetas los 100 kilos, sin saco y sobre vagón origen.

VINOS

Continúan haciéndose operaciones en clases de La Mancha, alrededor de 31 y 32 pesetas los catorce grados.

La exportación a Francia se va haciendo normalmente, o sea, cubriendo el contingente de ciento setenta y cuatro mil hectólitros mensuales que corresponden a España.

ACEITES

Sigue el mercado en situación parecida a la que hemos venido señalando en anteriores semanas.

El negocio se encuentra muy encalmado y se viene haciendo durante todo el año menor exportación que en los anteriores.

Los precios están bastante sostenidos.

Son los siguientes:

Clases andaluzas, de tres grados, a 67 reales la arroba de once y medio kilos.

Andaluz de un grado, a 72 reales igual cantidad.

Clases del Bajo Aragón y menos de un grado, a 1'75 pesetas el kilo.

De menos de de dos grados e igual procedencia, a 1'60 pesetas el kilo.

El tónico fortificante preferido por la clase médica, es el acreditado VINO ONA

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

Grandes partidos extraordinarios para el jueves día 20 a las tres y media de la tarde:

ARCE-BASTARRICA E ITURAIN
(Del 10 1/2))
contra
ABREGO I e IRIGOYEN
(Del 11 1/2)

—o—

Segundo partido
ABREGO II y ABREGO III
contra
AZPIROZ y AZCOITIA

—o—

Partidos para el viernes
ITURAIN y BASTARRICA
(Del 10 1/2))
contra
ARCE y GUELBENZU
(Del 11 1/2)

Segundo partido
ARRIZABALAGA y GURUCEAGA
contra
AZPIROZ E IRIGOYEN

Para el Domingo extraordinarios partidos

En primer lugar se jugará a pala entre los mejores palistas del cuadro de Madrid y a remonte con los mejores remontistas de esta cancha.

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

—×—

Miércoles 19 de Abril de 1933

Matinée, a las siete y cuarto
Noche a las diez y media

La acreditada casa FOX presenta
SALLY EILERS y BEN LYON
en la interesante comedia de ambiente moderno

La chica del guardarropa

En breve reaparición de la fascinadora MARLENE DIETRICH
La figura cumbre del cine en
"LA VENUS RUBIA"

M.C.D. 2022